SE

Svensk Bruksanvisning

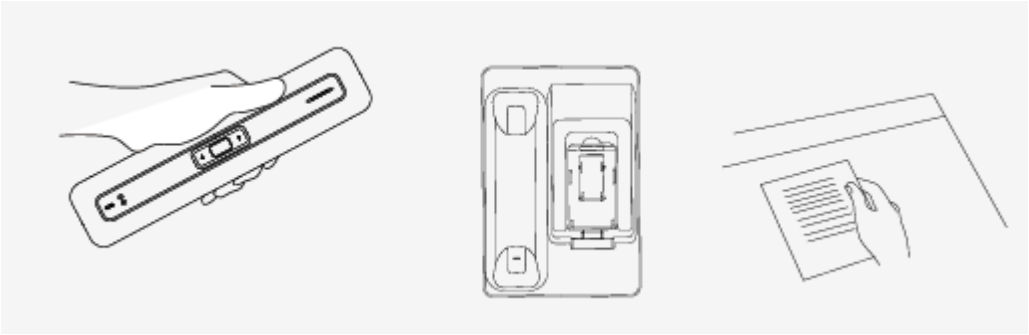
MD220&MD221

Tack för att du köpt en av våra produkter. Vi hoppas du får mycket nöje med enheten.

● Förpackningens innehåll:

1. Bluetooth handset*1 st
2. Bas (hållare)*1 st
3. Bruksanvisning *1 st
4. Adapter *1 st
5. USB kabel *1 st

- Viktig information innan du använder enheten

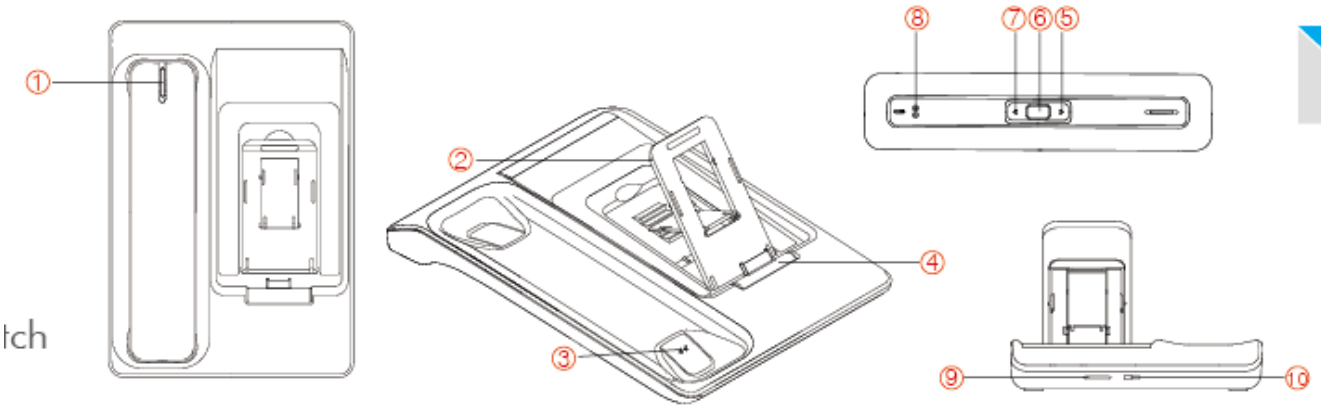


Handenheten har utformats och producerats i enlighet med de tillhörande kvalitet förfrågningar och säkerhetsstandarder. Vänligen läs igenom bruksanvisningen innan du använder enheten:

1. **Läs och spara denna bruksanvisning;**
2. **Använd ej enheten där det är förbjudet att använda den, som t.ex. sjukhus eller flygplan.**
3. **Använd ej enheten när du kör ett fordon.**
4. **Använd inte enheten när du är nära explosiva eller brandfarliga källor, t.ex. bensinstation.**
5. **Du får inte kasta/tappa enheten, det orsakar stor skada på enheten.**
6. **Placera ej enheten nära en spis eller ett element etc.**
7. **Håll enheten ifrån fukt och vätskor, blir den våt/fuktig så kan det orsaka fel**
8. **Om du har en pacemaker, hörapparat eller liknande, följ alltid din läkares råd.**
9. **Använd endast tillbehör som medföljer eller rekommenderas av tillverkaren.**

● Positioner och kontroller

1/ LED Indikator
2/ Justerbar hållare
3/ Laddnings kontakt (hane)
4/ 30-pin kontakt
5/ Volym Upp
6/ Multi-funktions Knapp
7/ Volym Ned
8/ Handenhetens laddningsport
9/ Micro USB port
10/ Handenhetens laddnings brytare



Notera:

1). Multi-funktions knappen: för power on/off, sammankoppling, svara på samtal, avböja samtal, avsluta samtal, återuppringning., tyst-funktion (mute) etc.
2). Vol. Up/ Down: För att justera volymen på din telefon.
3). Handenhetens Laddnings Port: för att ladda handenheten. MD 220 is for iPhone 3/3GS/4/4S medan MD221 är för mobiltelefoner med Micro USB laddnings port(passar mobiltelefoner med port på undersidan).
4). Handenhetens Laddnings brytare: för att bestämma om handenheten ska laddas eller ej.
5). Micro USB Port: för att ladda över data när enheten är ansluten till en dator.
6). Justerbar hållare: för att justera olika vinklar på din mobiltelefon.
7). LED Indikator: för indikering av olika lägen på handenheten.

● Användnings Instruktioner:

Handenhetens Läges Specifikationer:

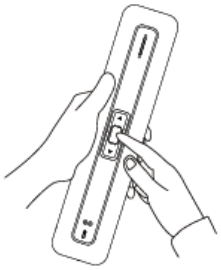
Sammankopplings läge: redo för sammankoppling med mobiltelefon bluetooth enhet.
Standby läge: Handenheten är sammankopplad med mobiltelefonens Bluetooth och kan användas.
Anslutnings läge: Handenheten är endast på men kan inte sammankopplas med en mobiltelefons bluetooth.

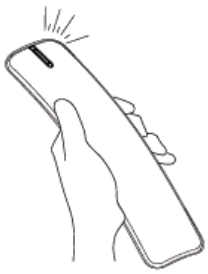
Notera：

1. Se till att Bluetooth handenheten är färdigladdad innan första användning. För detaljer om laddning, please läs specifikationernas sektion.
2. Se till att din mobiltelefon har Bluetooth enhet (2.1 plus).
3. Vänligen sammankoppla din mobiltelefon med handenheten innan du använder handenheten.

Instruktioner:

1. Starta Bluetooth handenheten för sammankopplning: Tryck på “Multi-funktions knappen” i 10 sekunder, och du kommer att se “LED Indikatorn” blinka två gånger per sekund med rött och blått ljus om vartannat. Nu är handenheten redo för sammanskoppling.

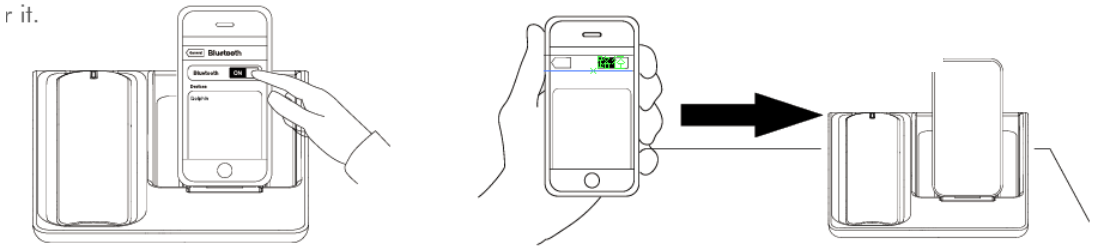




2. Sammankoppla: Starta Bluetooth enheten i din telefon och sök efter handenhetens Bluetooth enheten (den heter “Dolphin”). Anslut för att sammankoppla.

Håll mobiltelefonen inom 1m radie.

r it.



3. Lyckad sammankoppling: Efter sammankoppling, så kommer “LED Indikatorn” att lysa endast en gång per 8 sekunder med blått sken. Detta betyder att sammankopplingen blev lyckad och att handenheten är I “standby” läge. Du kan nu använda handenheten.

4. Stäng av Bluetooth handenheten: Tryck på “Multi-funktions knappen” I 4 sekunder, och du kommer då se att “LED Indikatorn” blir röd i 2 sekunder med ett tut-ljud. Sedan kommer indikatorn att släckas. Nu är handenheten avstängd.

Notera：

1). Vänligen anslut handenheten med din mobiltelefon inom 1meters radie.

2). Vissa mobiltelefoner kan behöva ett lösenord vid sammankopplingen med handenheten. Om så är fallet, skriv in ”0000” (fyra nollor) på din mobiltelefon.

3). Efter en lyckad sammakoppling, så kommer “Led indikatorn” blinka med blått sken endast en gång var 8e sekund. Du kan använda handenheten när som helst. Om sammankopplingen är av, för en åter-sammankoppling, vänligen starta först Bluetooth enheten I din mobiltelefon och tryck sedan på “Multi-funktion knappen” på handenheten i 4 sekunder endast för åter-sammankoppling. Din mobiltelefons bluetooth enheten kommer automatiskt att sammankoppla med handenheten.

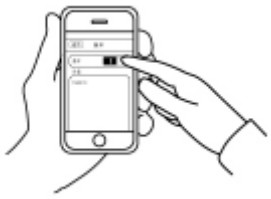
4). När du sammankopplar, om mobiltelefonen inte kan sammankoppla med handenheten i 5 minuter, så kommer handenheten att gå till ”anslutnings läge” med LED indikatorn blinkande i blått en gång i sekunden. Om handenheten inte kan anslutas med någon Bluetooth enhet inom de närmsta 10 minuterna, så kommer den automatiskt att stängas av.

● Funktion Specifikationer：

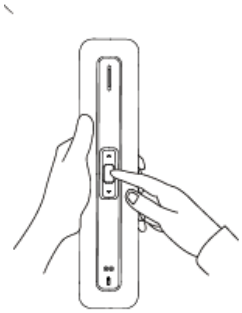
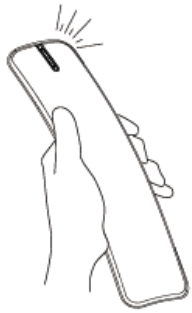
Notera: Beroende på Bluetooth enheternas skillnader, så kan vissa funktioner inte fungera när handenheten är ansluten.

För att starta och sammankoppla

1. Vänligen starta först Bluetooth på din mobiltelefon.



2. Tryck på “Multi-funktion knappen” i 4 sekunder, och du kommer att se “LED Indikatorn” blinka en gång I sekunden I blått och tut-ljud kommer att höras. Nu är handenheten i ”anslutnings läget”. I “Anslutnings läget”, kan handenheten endast paras ihop med Bluetooth enheten som den har sammankopplas med tidigare.

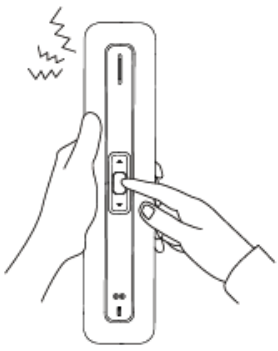
3. Om du startar handenhetens Bluetooth först och startar din mobiltelefons Bluetooth sedan, så kan du behöva söka efter handenheten manuellt (“Dolphin”) på din mobiltelefon. Sedan kan du välja att ansluta dem.

Notera：

1. I “anslutnings läget”, kan handenheten automatiskt att sammankopplas med den Bluetooth enhet som den tidigare varit sammankopplad med. När sammankoppling misslyckas inom 15 minuter, så kommer handenheten att stänga av sig. Om Bluetooth enheten inte har sammankopplats tidigare, kan den inte anslutas till handenheten.
2. I “anslutnings läget”, om sammankopplad Bluetooth enhet inte kan anslutas till handenheten enligt instruktioner upprepade gånger, vänligen repetera sammankopplings stegen enligt “Användnings Instruktioner” avsnittet.
3. Om handenheten inte kan startas, vänligen ladda den tills batteriet är fullt och prova igen.

Till Power-off (AV)

Tryck på “Multi-funktions knappen” i 4 sekunder, och du kommer att se “LED Indikatorn” bli röd i 2 sekunder med ett tut-ljud. Då kommer indikatorn att släckas. Nu är handenheten avstängd.

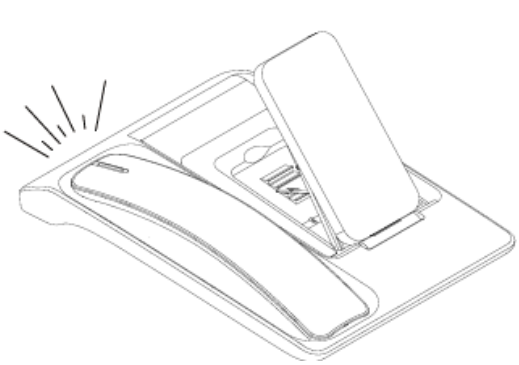


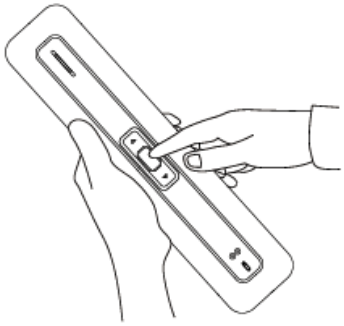
Standby

1. I “standby” läge, kan handenheten svara på samtal och ringa samtal etc.
2. När i “standby” läge, så kommer “LED Indikatorn” att blinka med blått sken en gång var 8e sekund.

För att svara på ett samtal

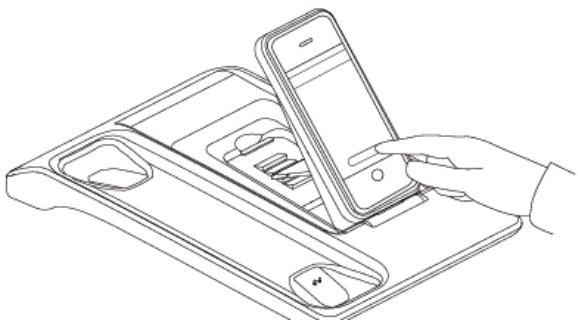
1. När det kommer ett inkommande samtal, tryck på “Multi-funktions knappen” på handenheten eller på svara knappen på din mobiltelefon för att svara. Vid inkommande samtal, så kommer ”LED indikatorn” att lysa med blått och rött sken om vartannat.

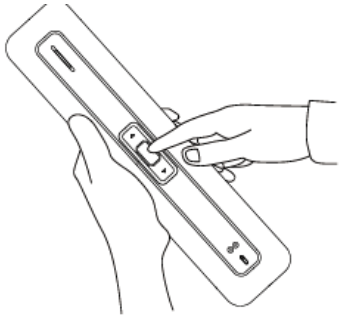




Avsluta samtal

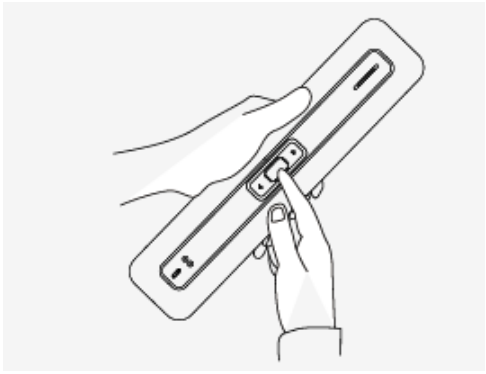
När du har ett samtal öppet, tryck på “Multi functions knappen” på handenheten eller på avsluta samtal knappen på din mobiltelefon för att avsluta samtalet.





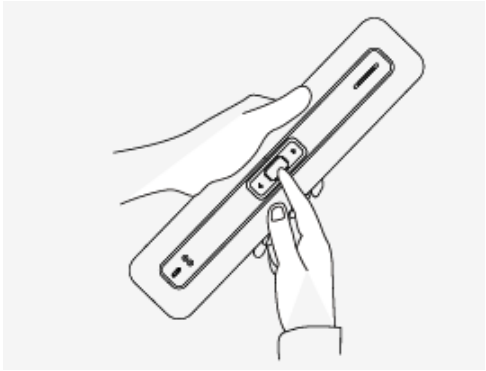
För att avböja ett samtal

Vid inkommande samtal, Tryck på “Multi-funktions knappen” i 2 sekunder för att avböja samtalet.



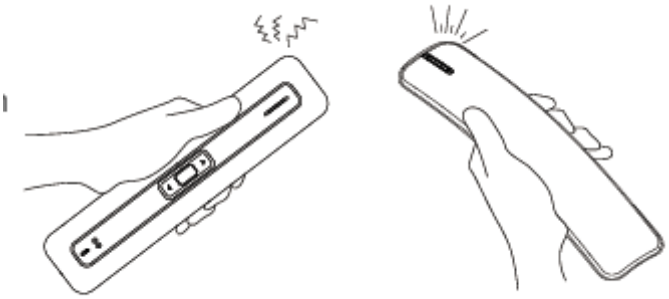
Återuppringning av senaste samtal

I standby läge, tryck på “Multi-funktions knappen” snabbt två ganger för att återuppringa det senaste samtal du gjort.



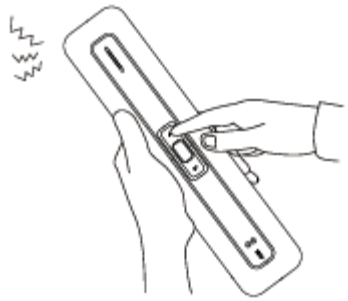
Under samtal

Under samtal, så kommer “LED Indikatorn” att lysa med blått sken var 5:e minut.



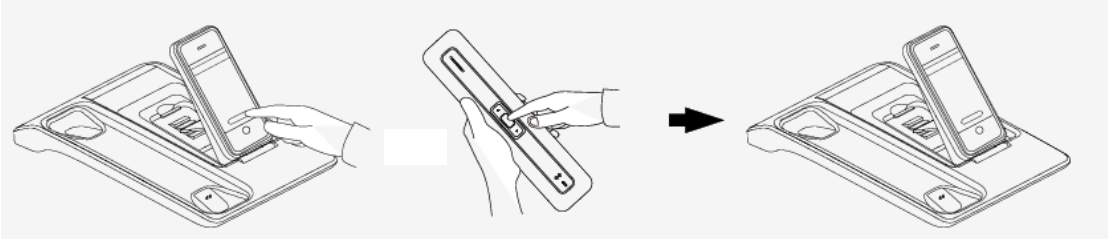
Volym Kontroll

Under ett samtal, tryck på “Vol. Upp” och “Vol. Ned” för att justera volymen.



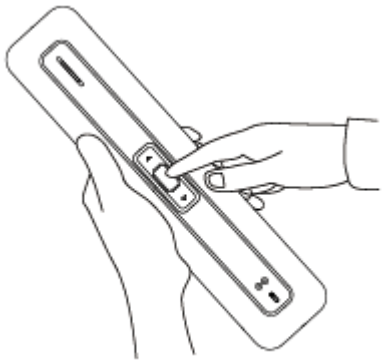
För att skifta mellan handenhet och din mobiltelefon för samtal.

Under ett samtal, tryck på “Multi-funktions knappen” i 2 sekunder, och du kommer att höra ett tutande ljud från handenheten. Nu kan du använda din mobiltelefon för att fortsätta samtalet. Tryck på “Multi-funktions knappen” för att gå tillbaka till att prata i handenheten.

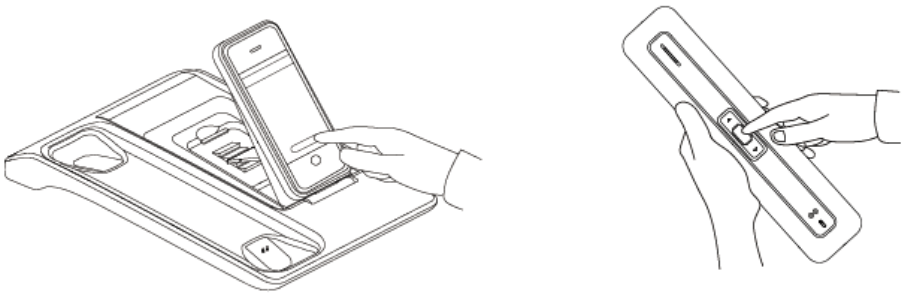


Röst kontroll

1. **Beroende på mobiltelefonens märke och model,** i “Standby” läge, **kan mobiltelefonen gå till röstkontroll läge när** du trycker på “Multi-funktions knappen” tills du hör ett tutande ljud, och din mobiltelefon kommer att gå till ”Röstkontroll” läge. I röstkontroll läge, **kan du tau pp samtal eller spela music bara genom att säga telefon numret eller music title till handenhetens högtalare.**



2. Tryck en gång till på “Multi-funktions knappen” för att stänga av röstkontroll. Då går mobiltelefonen tillbaka till standby.

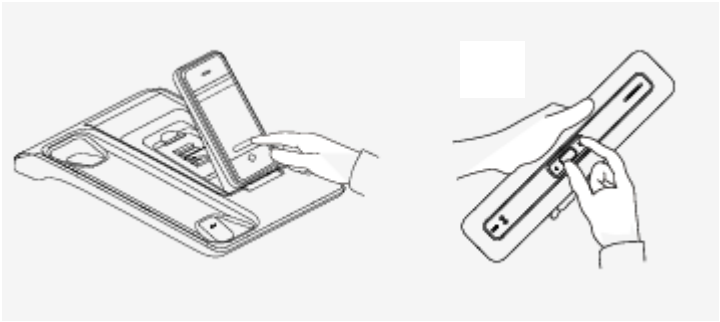


Vänteläge

Under ett samtal, dubbelklicka snabbt på “Multi funktions knappen” , du kan sätta samtalet i vänteläge. Dubbelklicka igen på "Multi-funktions knappen" ,samtalet kommer gå tillbaka till normalt läge.

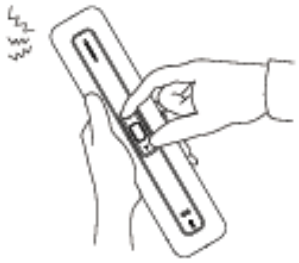
Hantera två inkommande samtal

1. **För att acceptera ett nytt inkommande samtal och sätta den första i vänteläge**: Under ett samtal, handenheten tutar till två gånger med två ljud var 5:e sekund om det är ett nytt samtal inkommande. Dubbelklicka snabbt på “ Multi-funktions knappen” och du kan då svara det nya samtalet. Det första samtalet kommer att vänta i vänteläge.
2. För att återgå till första samtalet: Dubbelklicka snabbt åter en gång på “Multi-funktions knappen”, handenheten kommer att byta till det första samtalet. Det nya samtalet kommer att hamna i vänteläge.
3. För att avböja det nya inkommande samtalet: Under samtalet och det kommer ett nytt inkommande samtal, tryck på “Multi-funktions knappen” i 2 sekunder för att avböja det nya samtalet.
4. Lägga på: när du har två inkommande samtal, tryck på “Multi-funktions knappen” en gång för att lägga på det aktuella samtalet och för att samtidigt acceptera den andra samtalet.



För att tysta ljudet (mute)

1. Under ett samtal, tryck på “Vol. Upp” knappen och “Vol. Ned” knappen samtidigt i 2. Handenheten kommer att tuta till två gånger per 5 sekunder. Nu är handenheten i tyst läge. Du kan höra den andra personen i samtalet men den kan inte höra dig.
2. Tryck åter igen på “Vol. Upp” knappen och på “Vol. Ned” knappen samtidigt I 2 sekunder, handenheten kommer att återgå till normalt läge.



Rensa sammankopplings listan

När handenheten är i “Power-on” eller “Sammankoppling” eller “Standby” läge, tryck på “Multi-funktions knappen” och “Vol. Upp” i 8 sekunder, alla sammankopplingar med Bluetooth enheter kommer att raderas. Du behöver åter-sammankoppla din mobiltelefon när du startat handenheten igen.

För att starta och sammankoppla

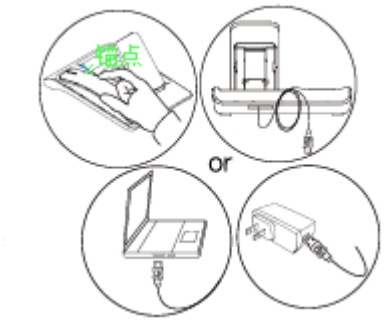
1. **Vänligen starta först Bluetooth på din mobiltelefon.**

Lågt Batteri Indikation

När batterinivån är för låg i handenheten så kommer “LED Indikatorn” att lysa rött.

Ladda handenheten

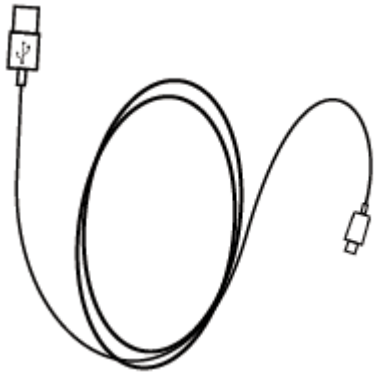
Sätt handenheten i sin hållare med laddnings stiften ihopkopplade och anslut enheten till en dator via USB kabel, eller förse enheten med ström från en adapter för laddning.
När du laddar så kommer “LED Indikatorn” på handenheten att visa rött och när den är färdigladdad kommer skenet bli blått. Din mobiltelefon kommer också att laddas, om den är dockad.



Notera：Se till att handenheten laddnings switch är ”on” (på) läge innan du börjar ladda, både din handenheten och mobiltelefon. Om du inte vill ladda, sätt switchen i ”off” (av) läge.

Överföra data mellan din mobiltelefon och din PC

Anslut enheten till en PC via en USB kabel.



● Specifikationer：

Bluetooth version: 2.1+EDR
Output power nivå: Klass 2
Radio frekvens: 2.4GHz-2.48GHz
Maximal radie (öppna ytor): 10 Meter
Anslutnings profiler： HSP&HFP
Laddnings tid: 2-3 timmar
Samtals tid: 10 timmar
Standby tid: 250 timmar
Laddnings input： DC 5V, 1A (max.)
Batteri typ： Lithium-ion Polymer
Arbets temperatur： 0-45 grader

Felsökning

Om du har något problem när du använder handenheten, vänligen besök websidan www.padmate.co.uk eller tala med din återförsäljare. (OBS! Kvitto krävs)

Garanti

Det medföljer ett 1årig produktgaranti för denna enhet (från köpdatum). Garantin täcks endast av fel från tillverkning eller fel innan enheten använts. Det är mycket viktigt att du sparar ditt inköpskvitto som är ditt garantibevis. Vid felhantering eller misskötsel av enheten så upphör garantin omedelbart att gälla. Om din enheten inte fungerar som den ska, kontakta återförsäljaren, medhav då kvittot.

Kassering av gammal elektronisk apparatur

Efter genomförandet av det europeiska direktivet 2002/96 / EU i den nationella rättsordningen, gäller följande:
Elektriska och elektroniska apparater får inte slängas tillsammans med hushållsavfall. Konsumenterna är skyldiga enligt lag att returnera elektriskt
och elektronisk utrustning vid slutet av produktens livslängd.
Information för den här definieras av den nationella lagstiftningen i respektive land. Denna symbol på produkten, bruksanvisningen eller paketet innebär att en produkt är föremål för dessa regler.

Genom att återvinna, gör du en viktig insats för att skydda vår miljö.

Vi reserverar oss för eventuella ändringar i specifikationer, detta sker utan vidare förvarning.
All rights reserved by Xiamen Maxa Engineering Co.,Ltd.
Padmate och dess logga tillhör Xiamen Maxa Engineering Co.,Ltd.

Norsk Manual

Bruksanvisning - MD220 & MD221 Desktop Dockingstasjon for iPhone

NO

Takk for at du har valgt MD220 eller MD221 Desktop Dockingstasjon. Vi håper at den gir deg en helt ny bruksopplevelse. Mer info om oss finner du på www.padmate.co.uk.

● Pakken inneholder:

1.Bluetooth-telefonrør*1 stk
2.base (dock)*1 stk
3. bruksanvisning *1 stk
4. USB-strømforsyningsenhet *1 stk
5. USB-kabel *1 stk

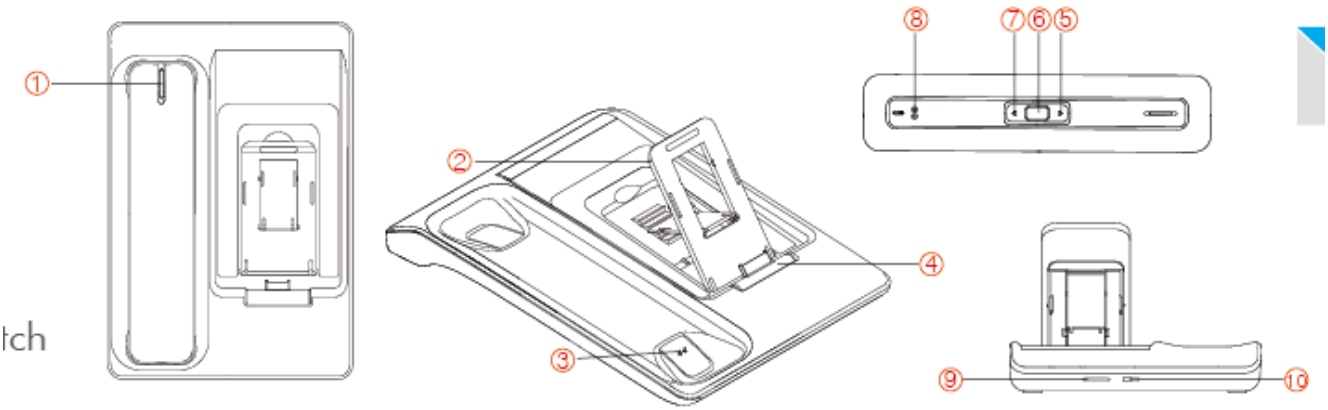
● OBS! Før du begynner å bruke enheten

Telefonrøret ble designet og produsert i samsvar med gjeldende kvalitetskrav og sikkerhetsstandarder. Les de følgende instruksjonene før du begynner å bruke enheten:

1. **Les og følg denne bruksanvisningen;**
2. **Ikke bruk enheten der det er forbudt å bruke den, for eksempel på flyplasser eller sykehus;**
3. **Ikke bruk telefonrøret i situasjoner der det bryter lokale lover, for eksempel mens du kjører;**
4. **Ikke bruk enheten i nærheten av eksplosive eller brennbare materialer, f.eks. på bensinstasjoner, osv.**
5. **Ikke slå eller kast telefonrøret for å forhindre at den ødelegges.**
6. **Ikke oppbevar telefonrøret i nærheten av varmekilder, for eksempel varmeovner, luftinntak og radiatorer.**
7. **Hold telefonrøret unna fuktigheten, vann og andre typer væsker som kan føre til kortslutning eller funksjonsfeil;**
8. **Før de tar enheten i bruk, bør noen brukere, f. eks. pasienter som bruker pacemakere, høreapparater eller innbygde cochleaimplantater, kontakte legen sin;**
9. **Bruk kun godkjent tilbehør og deler.**

● Kontroller og beskrivelse

1/LED-indikatorlys
2/Justerbart stativ
3/Ladingskontakt (type han)
4/30-pin tilkobling
5/vol.up
6/Multifunksjonsknapp
7/vol.down
8/Telefonrørets ladeport
9/Mikro-USB port
10/Telefonrørets ladebryter



Beskrivelse:

1). Multifunksjonsknapp: brukes til å slå på/av enheten, sammenkoble, ta imot anrop, avvise anrop, slutte anrop, gjenoppringe et telefonnummer, dempe, osv.

2). Vol. UP/ DOWN: brukes til å justere volumet på din mobiltelefon.

3). Telefonrørets ladeport: brukes til å lade telefonrøret. MD 220 er tilpasset iPhone 3/3GS/4/4S, mens MD221 er tilpasset mobiltelefoner med en Mikro-USB ladeport (som finnes på baksiden av telefonen).

4). Telefonrørets ladebryter: kontrollerer ladestatus.

5). Mikro-USB port: muliggjør lading og dataoverføring når enheten er tilkoblet til en PC

6). Justerbart stativ: brukes til å justere vinkel på telefonen.

7). LED-indikatorlys: viser ulike modi av telefonrøret

- **Bruksanvisning:**

Telefonrørets modusbeskrivelse:

Sammenkoblingsmodus: klar for sammenkobling med en Bluetooth-enhet (mobiltelefon).
Standby-modus: telefonrøret er sammenkoblet med en Bluetooth-enhet (mobiltelefon), og er klar til bruk.
Tilkoblingsmodus: telefonrøret er slått på men kan ikke sammenkobles med noen Bluetooth-enhet.

OBS!

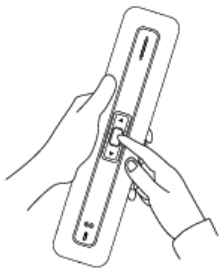
1.Sørg for at telefonrøret er helt oppladet før første gangs bruk. Mer informasjon om lading finner du under Produktspesifikasjoner (ovenfor).

2.Sørg for at din telefon har Bluetooth (2.1 plus).

3.Sammenkoble din mobil med telefonrøret før du først tar det i bruk.

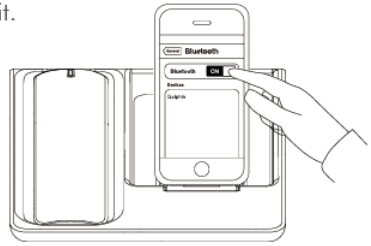
Bruksanvisning:

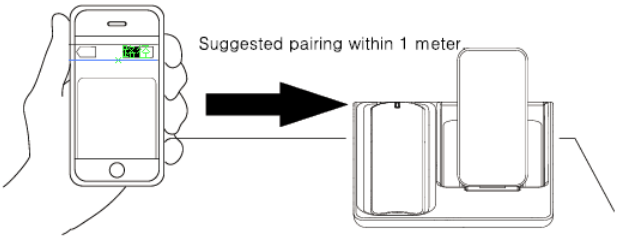
1. Slå på telefonrøret for å begynne sammenkobling: hold Multifunksjonsknappen inne i 10 sekunder inntil LED-indikatorlyset begynner å blinke to ganger per sekund, henholdsvis med rødt og blått lys, samt tutte. Nå er Bluetooth-telefonrøret aktivert og klar til sammenkobling.



2.Sammenkoble: aktiver Bluetooth på din mobiltelefon og finn Bluetooth-telefonrøret (står under navnet "Dolphin"). Prøv å sammenkoble enhetene.

r it.





3.Effektiv sammenkobling: etter at enhetene er sammenkoblet, begynner LED-indikatorlyset å blinke med blått lys kun én gang per 8 sekunder. Dette betyr at sammenkoblingen har blitt gjennomført og telefonrøret er i standby-modus. Nå kan du bruke telefonrøret.
4.Slå av telefonrøret: hold Multifunksjonsknappen inne i 4 sekunder inntil LED-indikatorlampen begynner å blinke med rødt lys i 2 sekunder, samt tutte. Så slås indikatoren av. Telefonrøret er nå slått av.

OBS!
1). Hold 1 meters avstand mens du sammenkobler mobilen din med telefonrøret.
2). Noen mobiltelefoner kan kreve passord for å kunne sammenkobles med telefonrøret. Dersom dette skjer, tast inn «0000» (fire ganger null) på din mobiltelefon.
3). Etter en vellykket sammenkobling, begynner LED-indikatorlyset å blinke med blått lys kun én gang per 8 sekunder. Nå kan telefonrøret brukes når som helst. Dersom sammenkoblingen blir brutt, aktiver først Bluetooth på din mobil og så hold inne Multifunksjonsknappen på håndsettet i 4 sekunder for å opprette sammenkoblingen på nytt. Bluetooth-enheten på din mobil vil da sammenkoble med telefonrøret automatisk.
4). Dersom mobiltelefonen ikke kan sammenkobles med telefonrøret på 5 minutter, vil håndsettet gå inn i “tilkoblingsmodus”, og LED-indikatorlyset vil begynne å blinke med blått lys én gang per sekund. Dersom telefonrøret ikke klarer å tilkoble noen Bluetooth-enhet i løpet av de neste 10 minuttene, kommer det til å slås av automatisk.

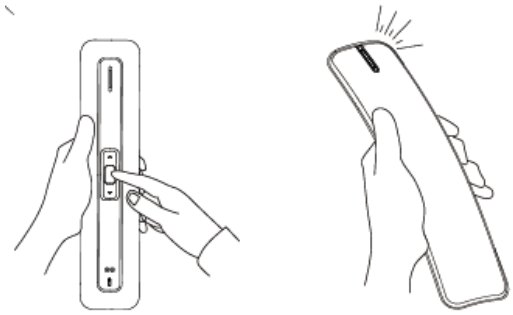
● Funksjonsspesifikasjoner：

NB! Avhengig av hva slags Bluetooth-enhet man bruker, vil noen funksjoner kanskje ikke utføres når telefonrøret tas i bruk.

Slå på og sammenkoble

1. Aktiver Bluetooth på din mobiltelefon først.

2. Hold inne Multifunksjonsknappen i 4 sekunder inntil LED-indikatorlyset begynner å blinke med blått lys én gang per sekund, samt tutte. Nå er Bluetooth på telefonrøret i tilkoblingsmodus. Når telefonrøret er i tilkoblingsmodus, kan det sammenkobles kun med en Bluetooth-enhet som har blitt sammenkoblet før.



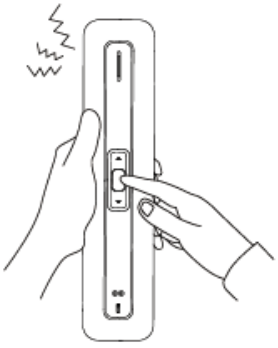
3. Dersom du aktiverer Bluetooth på telefonrøret først, og så slår på din mobiltelefon, vil du være nødt å finne telefonrøret (Dolphin) manuelt på mobilen din igjen. Så kan du velge å tilkoble telefonrøret.

NB!

1.Når telefonrøret er i “tilkoblingsmodus”, vil det automatisk sammenkobles med den Bluetooth-enhet som har blitt sammenkoblet før. Dersom sammenkoblingen ikke lykkes på 15 minutter, kommer telefonrøret til å slås av. Dersom en Bluetooth-enhet ikke har blitt sammenkoblet før, kan den ikke bli tilkoblet til telefonrøret.
2.Dersom den sammenkoblete Bluetooth-enheten ikke kan tilkobles til telefonrøret manuelt flere ganger i “tilkoblingsmodus”, gjenta alle sammenkoblingsstegene vist under “Bruksanvisning”.
3.Dersom telefonrøret ikke kan slås på, må det lades opp og operasjonen må gjentas.

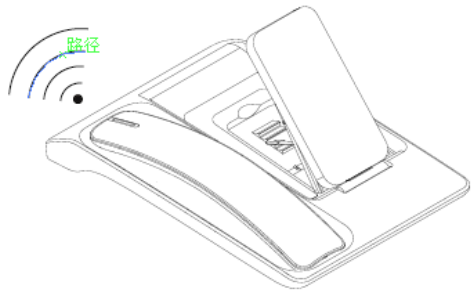
Slå av

Hold inne Multifunksjonsknappen i 4 sekunder inntil LED-indikatorlyset begynner å blinke med rødt lys i 2 sekunder, samt tutte. Så slås indikatorlyset av. Nå er telefonrøret slått av.



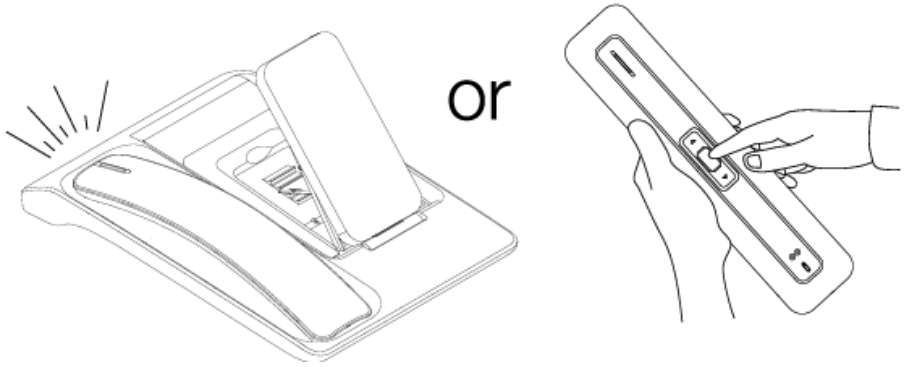
Standby-modus

1. Når telefonrøret er i “standby-modus”, kan det ta imot anrop, ringe, osv.
2. Når telefonrøret er i “standby modus”, blinker LED-indikatorlyset med blått lys én gang per 8 sekunder.



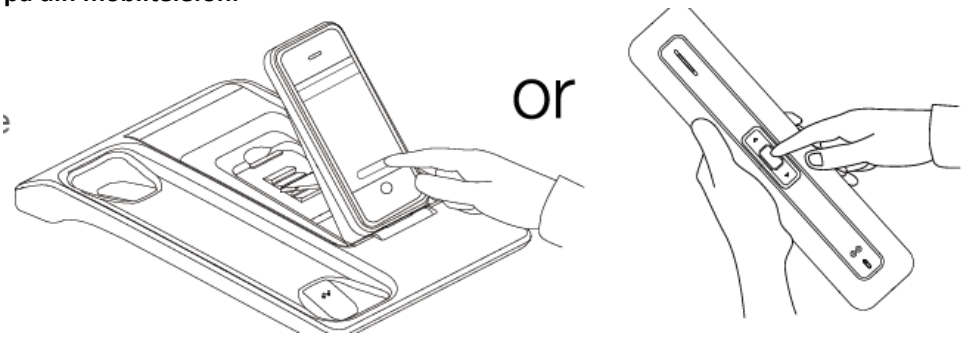
Ta imot et anrop

1. Når det dukker opp et innkommende anrop, trykk på Multifunksjonsknappen på telefonrøret eller på ringetasten på din mobiltelefon for å besvare det.
2. Når det dukker opp et innkommende anrop, begynner LED-indikatorlyset å blinke henholdsvis med rødt og blått lys én gang per sekund.



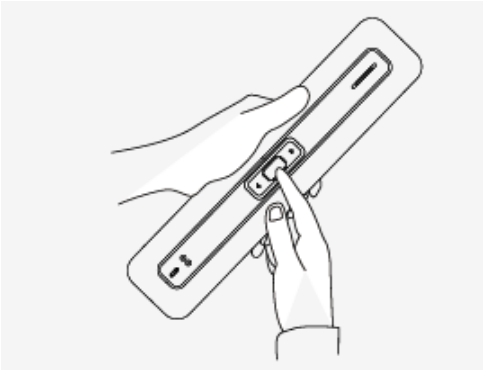
Slutte et anrop

For å slutte en telefonsamtale trykk igjen på Multifunksjonsknappen på telefonrøret eller på ringetasten på din mobiltelefon.



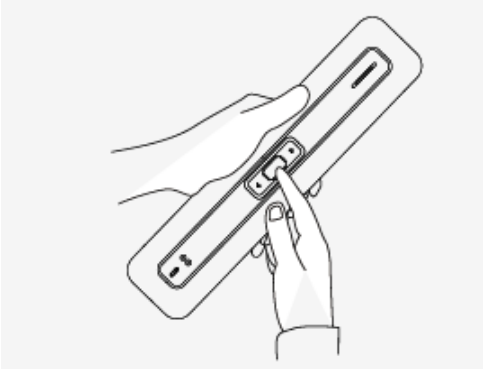
Avvise et anrop

Når det dukker opp et innkommende anrop, hold inne Multifunksjonsknappen i 2 sekunder for å avvise det.



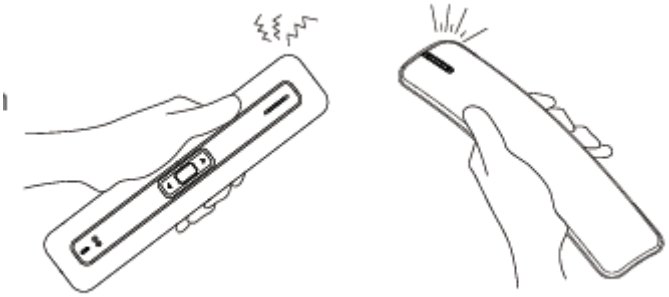
Gjenoppringe det sist valgte nummeret

Når enheten er i standby-modus, dobbelttrykk raskt på Multifunksjonsknappen for å gjenoppringe det siste nummeret som ble valgt.



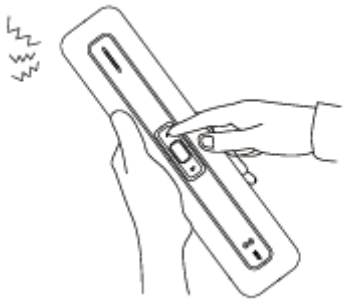
Under samtale

Når en telefonsamtale pågår, blinker LED-indikatorlyset med blått lys én gang per 5 sekunder.



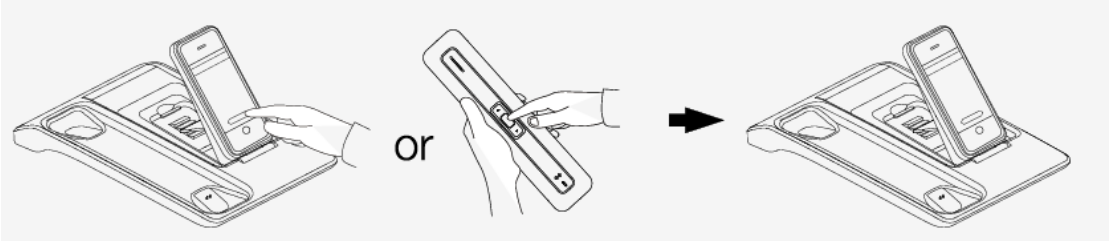
Kontrollere volum

I løpet av en telefonsamtale, trykk på «vol. up» og «vol. down» for å justere volumet.



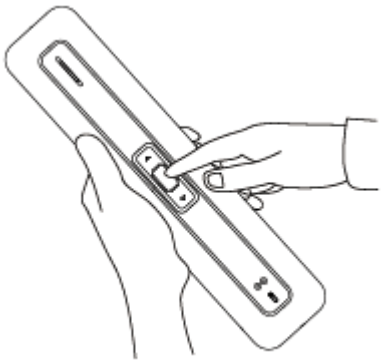
Bytte mellom telefonrøret og din mobiltelefon under samtalen

Når en telefonsamtale pågår, hold inne Multifunksjonsknappen i 2 sekunder, og telefonrøret vil lage en tuttende lyd. Nå kan du fortsette samtalen på din mobiltelefon. Trykk på Multifunksjonsknappen for å bytte tilbake til telefonrøret.



Talestyring

1. **Avhengig av mobiltelefonmerke og –type, kan noen mobiltelefoner aktivere talestyring** i standby-modus etter at man har hold inne Multifunksjonsknappen inntil en tuttende lyd kan høres. Mobiltelefonen skifter da til «Talestyringmodus». Når enheten er i talestyringmodus, kan du ringe eller spille musikk ved å uttale telefonnummeret eller låtnavn direkte til telefonrørets mikrofon.



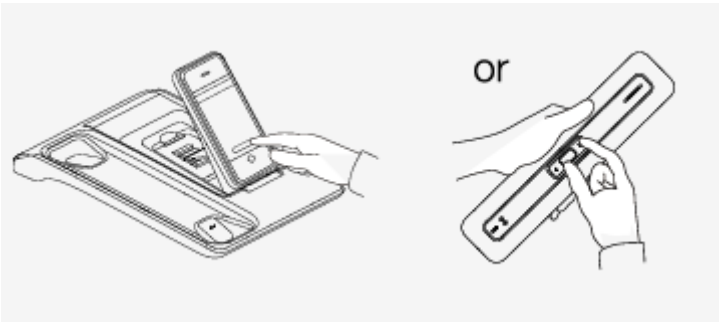
2. Trykk igjen på Multifunskjonsknappen for å avbryte talestyringen. Mobiltelefonen vil nå skifte tilbake til standby-modus.

Ventemodus

Når det pågår en telefonsamtale, dobbelttrykk raskt på Multifunksjonsknappen for å avbryte den og sette den på vent. Dobbelttrykk på Multifunksjonsknappen igjen og samtalen vil fortsette som vanlig.

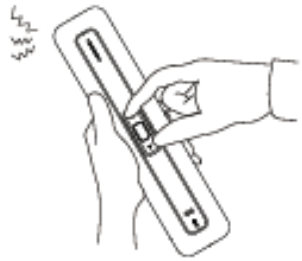
Behandle to innkommende anrop

1. **Motta et nytt innkommende anrop og sette den tidligere samtalen på vent**: når en telefonsamtale pågår, vil telefonrøret tutte dobbelt i løpet av 5 sekunder dersom det dukker opp et nytt innkommende anrop. Dobbelttrykk raskt på Multifunksjonsknappen for å godta det nye anropet. Den første samtalen skal da settes på vent.
2. Gå tilbake til den tidligere samtalen: dobbelttrykk raskt på Multifunksjonsknappen igjen for å gå tilbake til den første samtalen. Det nye innkommende anropet skal da settes på vent.
3. Avvise et nytt innkommende anrop: når en telefosamtale pågår, hold inne Multifunksjonsknappen i 2 sekunder for å avvise et nytt innkommende anrop.
4. Avslutte en samtale: når du mottar to innkommende anrop samtidig, trykk på Multifunksjonsknappen for å avslutte den første samtalen og godta det andre anropet.



Dempe

1. Når en telefonsamtale pågår, hold inne “Vol. Up”- og “Vol. Down”-knappen samtidig i 2 sekunder. Telefonrøret kommer til å tutte to ganger per 5 sekunder. Nå er telefonrøret i dempemodus. Du kan høre den du snakker med, men de kan ikke høre deg.
2. Hold inne “Vol. Up”- og “Vol. Down”-knappen samtidig i 2 sekunder igjen, og telefonrøret vil skifte til de forrige innstillingene.



Slette sammenkoblingsliste

Når telefonrøret er i slått på-, sammenkoblings-, eller standby-modus, hold inne Multifunksjonsknappen og “Vol. Up“-knappen i 8 sekunder for å slette alle sammenkoblete Bluetooth-enheter. Du vil være nødt til å sammenkoble mobiltelefonen din på nytt når du slår på telefonrøret.

Slå på og sammenkoble

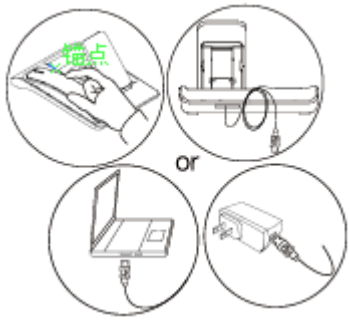
1.Aktiver først Bluetooth på din mobiltelefon.

Lav batteri varsel

Når batterinivået er for lavt til å drive telefonrøret, begynner LED-indikatorlyset å blinke med rødt lys.

Lade telefonrøret

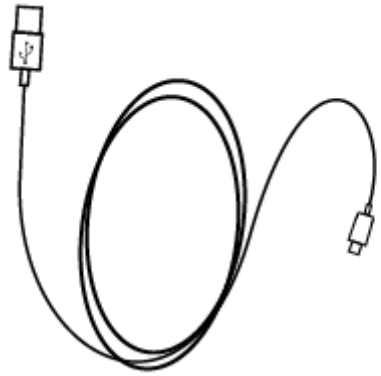
Sett telefonrøret på stativet. Koble telefonrørets ladeport til ladekontakten og koble enheten til en PC ved hjelp av en USB-kabel eller til en stikkontakt ved hjelp av USB-strømførsyningsenheten.
I løpet av lading blinker LED-indikatolyset med rødt lys, som blir blått når enheten er helt oppladet. Mobiltelefonen din skal også lades dersom den er dokket.



NB! Sørg for at telefonrørets ladebryter er i “on”-modus før du begynner å lade både telefonrøret og mobiltelefonen din. Dersom du ikke vil lade telefonrøret, slå den av.

Overføre data mellom din mobiltelefon og PC

Koble enheten til en PC ved hjelp av USB-kabelen.



● Spesifikasjoner：

Bluetooth-versjon: 2.1+EDR

Utgangseffekt: klasse 2

Radio frekvens: 2.4GHz-2.48GHz

Maksimum rekkevidde (åpent område): 10 meter

Støttede profiler：HSP&HFP

Ladetid: 2-3 timer

Samtaletid: 10 timer

Standby-tid: 250 timer

Ladeinngang：DC 5V, 1A (maks.)

Type av batteri：Litium-ion Polymer

Driftstemperatur：0-45 grader celsius

Problemløsning

Skal det oppstå noen problemer i løpet av bruk av telefonrøret, vennligst sjekk vår nettside www.padmate.co.uk eller ta kontakt med din lokale forhandler for mer hjelp.

Garanti

Vi tilbyr en begrenset garanti på telefonrøret i en periode på ett år fra kjøpsdato. Garantien gjelder kun reparasjoner av feil og skader som oppsto før første bruk av enheten. Dersom ditt telefonrør ikke virker som det skal, vennligst besøk vår nettside
www.padmate.co.uk eller ta kontakt med din lokale forhandler for mer hjelp.

Opplysning om FCC (U.S.A)

Dette utstyret er testet og fastslått å være i samsvar med grensene for digitale enheter i klasse B i henhold til del 15 i FCC-reglene. Disse grensene skal gi rimelig god beskyttelse mot skadelige forstyrrelser i boliginstallasjoner. Dette utstyret kan likevel forårsake forstyrrelser på radio- eller fjernsynmottak. Brukeren oppfødres til å forsøke å løse problemet ved hjelp av ett eller flere av følgende tiltak:

1.Øk avstanden mellom utstyret og radioen og/eller TV-en.

2.Koble utstyret, radioen og/eller TV-en til ulike strømuttak. Skift retning eller plassering av mottakerantennen.

Deponering av gammelt elektronisk og elektrisk utstyr

OBS! Denne enheten er markert med symbolet med en utkrysset avfallsdunk , dvs. er i samsvar med EU direktiv 2002/96/WE.

Dette symbolet innebærer at når denne enheten er utbrukt, kan den ikke kastes sammen med annet husholdningsavfall.

Ikke kast dette produktet som usortert, kommunalt avfall! Dette produktet skal du bli kvitt av ved å returnere det til et sted for separat innsamling. Sett deg inn i lokale lover og regler for informasjon om avhending av elektroniske produkter der du bor.

Ved å returnere et utbrukt elektrisk og elektronisk utstyr til innsamling er du med på å forhindre skadelige konsekvenser som farlige materialer kan ha for helse og miljø**.**

Produktinformasjon og/eller spesifikasjoner kan endres uten varsel.

Alle rettigheter forbeholdes av Xiamen Maxa Engineering Co.,Ltd.

Padmate er registrert varemerke for Xiamen Maxa Engineering Co.,Ltd.

Andre selskaper og produktnavn er varemerker for sine respektive eiere.

www.padmate.co.uk

Suomalainen Käsikirja

Käyttöohjeet – iPhone-telakointiasema työpöydälle, MD220 ja MD221

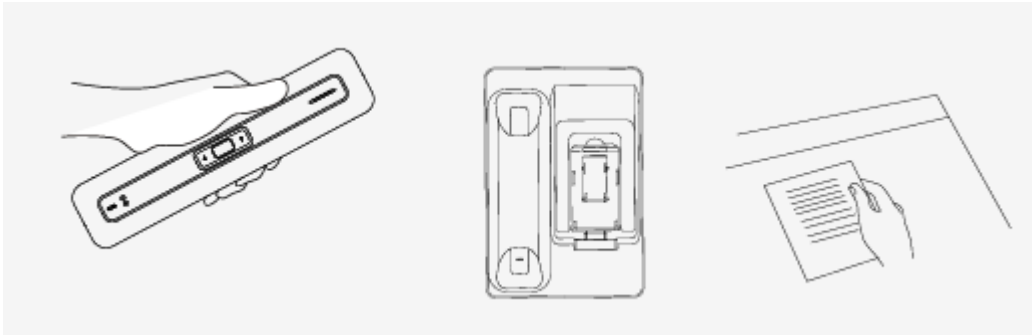
Kiitos että ostitte MD220tai MD221 telakointiaseman työpöydälle. Uskomme, että laitteen käyttö on Teille aivan uudenlainen kokemus. Lisätietoja voitte saada www.padmate.co.uk-sivulta.

FI

● Pakkauksen sisältö:

1. bluetooth-luuri*1 kpl.
2. alusta (haarukka)*1 kpl.
3. käyttöohjeet*1 kpl.
4. adapteri*1 kpl.
5. USB-kaapeli*1 kpl.

● Tärkeitä tietoja laitteen käytöstä



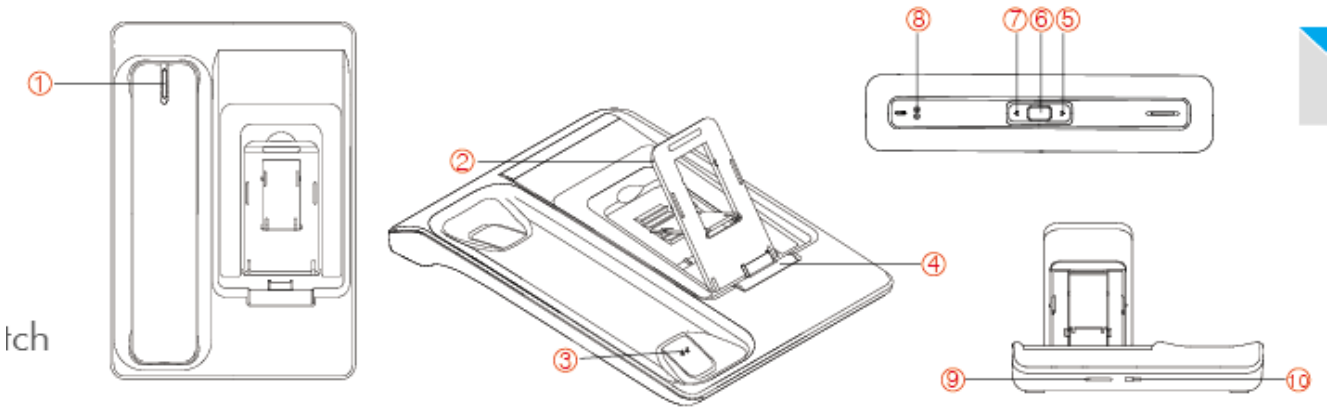
Luuri suunniteltiin ja valmistettiin laatu- sekä turvallisuusstandardien vaatimusten mukaisesti.

Ennen käyttöä on tutustuttava näihin käyttöohjeisiin:

1. **Lue käyttöohjeet ja noudata niitä;**
2. **Älä käytä luuria jos se on kielletty, esimerkiksi lentokoneissa tai sairaaloissa;**
3. **Älä käytä luuria jos paikalliset lakisäännöt kieltävät sen, esimerkiksi ajettaessa autoa;**
4. **Älä käytä luuria räjähdys- tai tulenarkojen aineiden lähellä, esim. huoltoasemilla, jne.**
5. **Älä lyö luuria mitään vastaan ja älä heitä siitä välttääksesi sen vaurioitumista;**
6. **Älä laita luuria lämpölähteiden lähelle, esim. uunien, tuuletusaukkojen, lämpöpatterien, jne.**
7. **Luurin laittaminen lähelle märkää pintaa, vettä tai muita nesteitä voi aiheuttaa oikosulun tai toimintahäiriön;**
8. **Ennen kuin laitteen käyttämistä aloitetaan, joidenkin käyttäjien kuten potilaiden, jotka käyttävät sydäntahdistintä, kuulokojeita, kuuloelinimplantteja, jne. on kysyttävä neuvoa lääkäriltä;**
9. **Käytä vain suositeltuja lisävarusteita ja osia.**

● Sijainnit ja kytkimet

1/LED-osoitin
2/säädettävä teline
3/Latauspistoke (sisäinen)
4/30-nastainen liitäntä
5/vol.up
6/Monitoiminäppäin
7/vol.Down
8/Kuulokkeen latausportti
9/USB-mikroportti
10/Luurin latauksen kytkin



Muistiinpanot:

1). Monitoiminäppäin: laitteen päälle / pois päältä kytkeminen, yhdistäminen, puhelujen vastaanotto, puhelujen lopettaminen, numeron uudelleenvalinta, mykistys, jne.

2). Vol. Up/Down: puhelimen äänenvoimakkuuden säätö;

3). Luurin latausportti: luurin lataus. MD 220 on tarkoitettu iPhone 3/3GS/4/4S puhelimille, kun taas MD221 on suunniteltu laitteille joissa on mikro-USB-latausportti (puhelimen takapuolella);

4). Luurin latauskytkin: luurin lataustilan hallinta;

5). Mikro-USB-portti: lataukseen tai tiedonsiirtoon tietokoneelle;

6). Säädettävä alusta: puhelimen kiinnityskulman säätö;

7). LED-osoitin: luurin toimintatilan ilmoitus.

● Käyttöohjeet:

Luurin toimintatilojen luettelo:

Paritustila (Connection mode): laite on valmis yhdistämään matkapuhelimen Bluetooth-toiminnallisuuteen.

Valmiustila: luurin yhdistys matkapuhelimen Bluetooth-toiminnallisuuteen on onnistunut; käyttövalmis.

Paritustila: luurissa on virtaa, mutta sitä ei voida yhdistää matkapuhelimen Bluetooth-toiminnallisuuteen.

Muistiinpanot:

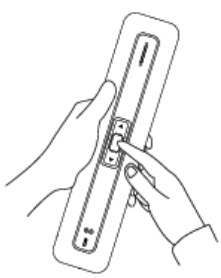
1. Tarkista, että Bluetooth-luuri on täysin ladattu ennen ensimmäistä käyttöä. Latausta koskevat yksityiskohtaiset tiedot ovat saatavissa Tuotetiedoissa (edellinen kappale).

2. Varmista, että puhelin on varustettu Bluetooth-toiminnallisuudella (2.1 plus).

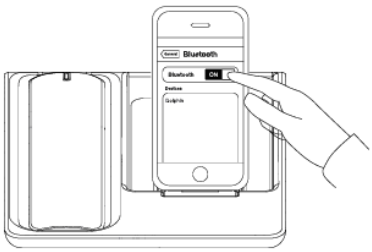
3. Ennen kuin käytät luuria, parita matkapuhelin luuriin.

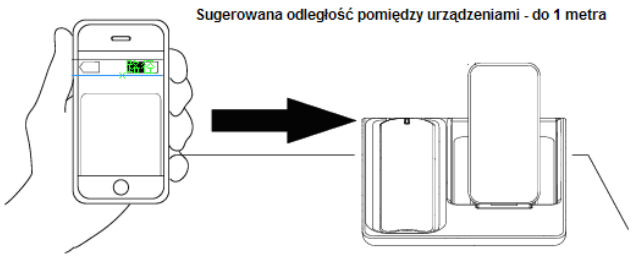
Ohjeet:

1. Bluetooth-luurin päälle kytkeminen yhteyden saamiseksi : paina „monitoiminäppäintä” ja pidä sitä painettuna 10 sekuntia kunnes "LED-merkkivalo" vilkkuu ensin punaisena ja sitten sinisenä kaksi kertaa sekunnissa ja samalla antaa äänisignaalia. Nyt Bluetooth-luuri on päällä ja valmis ottamaan yhteyttä.



2. Laitteen paritus: Laita matkapuhelimen Bluetooth-toiminnallisuus päälle ja etsi Bluetooth-luuri-laitetta („Dolphin”-nimellä). Yritä parittaa laitteet.





3. Onnistunut paritus: Yhdistyksen jälkeen "LED-merkkivalo" palaa sinisenä joka 8 sekunti. Tämä tarkoittaa, että yhdistys onnistui ja luuri on "valmiustilassa". Voit aloittaa luurin käyttämisen.
4. Bluetooth-luurin pois kytkeminen: Paina "monitoiminäppäin" ja pidä sitä pohjassa noin 4 sekuntiakunnes "LED-merkkivalo" palaa punaisena 2 sekuntia ja samalla antaa äänimerkin. Sitten merkkivalo sammuu. Nyt luuri on pois päältä.

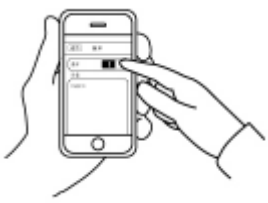
Huomautukset：
1). Luurin on oltava enintään 1 metrin etäisyydellä puhelimesta.
2). Jotkut puhelimet vaativat salasanan saadakseen yhteyden luuriin. Silloin on annettava „0000”-salasana (neljä nollaa).
3). Onnistuneen yhdistyksen jälkeen "LED-merkkivalo" palaa sinisenä joka 8 sekunti. Luuria voidaan käyttää milloin tahansa. Jos yhteys on pois päältä, saadakseen seuraava yhteys on ensin laitettava puhelimen Bluetooth-toiminnallisuus päälle,sitten painettava luurin "monitoiminäppäintä" ja pidettävä se painettuna 4 sekuntia saadakseen seuraavan yhteyden. Puhelimen Bluetooth-laite yhdistyy automaattisesti luuriin.
4). Jos matkapuhelin ei voi saada yhteyttä luuriin viidessä minuutissa, kytke luuri "paritustilaan", josta ilmoittaa kerran sekunnissa vilkkuva LED-merkkivalo. Jos luuri ei saa yhteyttä Bluetooth-laitteeseen seuraavan kymmenen minuutin aikana, se katkaisee yhteyden automaattisesti.

● Toimintojen lista

Huomio: koska Bluetooth-laitteiden välillä on eroja, jotkut toiminnot eivät ole saatavissa luuria käytettäessä.

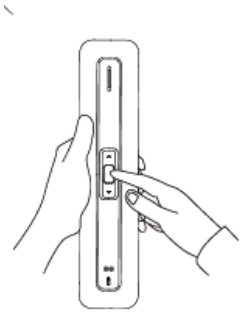
Päälle laittaminen ja yhdistäminen toiseen laitteeseen

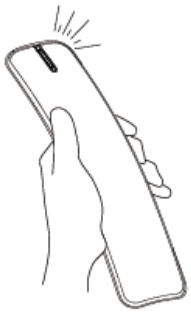
1. Ensin laita matkapuhelimesi Bluetooth-toiminnallisuus päälle.



2. Paina "monitoiminäppäintä" ja pidä se painettuna 4 sekuntia kunnes "LED-merkkivalo" alkaa vilkkua sinisenä kerran sekunnissa samalla antaen äänimerkin. Bluetooth-luuri siirtyy

„paritustilaan”. "Paritustilassa" luuri saa vain yhteyttä laitteeseen, johon se oli yhdistetty aikaisemmin.





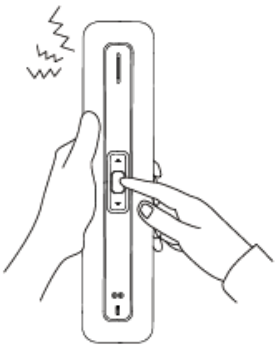
3. Jos ensin laitat Bluetooth-luurin päälle ja sen jälkeen matkapuhelimen laitteen, sinun pitää taas etsiä luuri-laitetta (Dolphin) manuaalisesti. Sitten voit valita yhteyden luuriin.

Huomautukset：

1. "Paritustilassa" luuri yhdistyy automaattisesti Bluetooth-laitteeseen johon se oli yhdistetty aikaisemmin. Jos yhdistys ei onnistu 15 minuutissa, luuri kytkeytyy pois päältä. Jos Bluetooth-laite ei ole saanut yhteyttä aikaisemmin, se ei voi yhdistää luuriin.
2. Jos "paritustilassa" Bluetooth-laite ei voi saada yhteyttä luuriin manuaalisesti useampaan kertaan, on toistettava samat yhdistysmenetelmät jotka kuvattiin "Käyttöohjeissa".
3. Jos luuria ei voida saada päälle, on se ladattava täyteen ja yritettävä uudestaan.

Päältä poistaminen

Paina "monitoiminäppäintä" ja pidä se painettuna 4 sekuntia kunnes "LED-merkkivalo" palaa punaisena 2 sekuntia antaen samalla äänimerkin. Sitten merkkivalo sammuu. Nyt luuri on pois päältä.

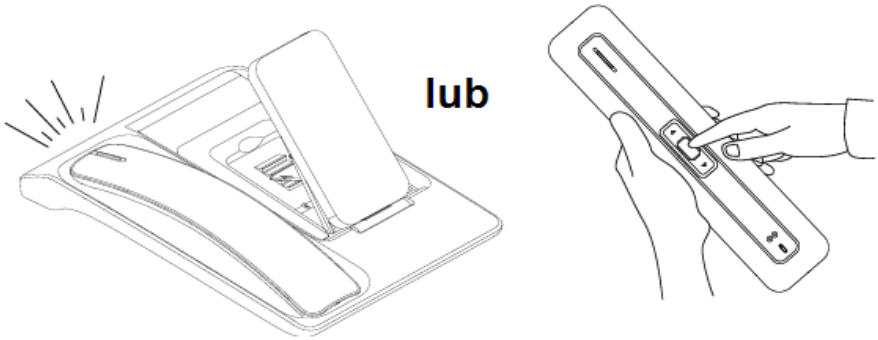


Valmiustila

1. "Valmiustilassa" luuri voi vastaanottaa puheluita, suorittaa puhelinsoittoja, jne.
2. "Valmiustilassa" "LED-merkkivalo" palaa sinisenä joka 8 sekunti.

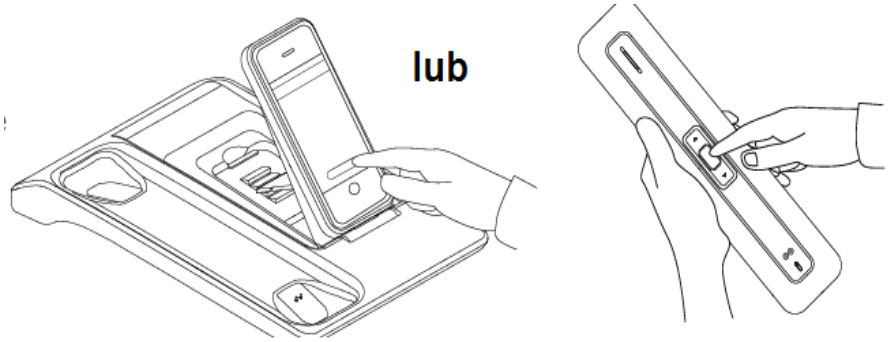
Puhelujen vastaanottaminen

1. Vastaanottaaksesi puhelut paina luurin "monitoiminäppäintä" tai puhelimen vastausnäppäintä.
2. Saapuva puhelu ilmoitetaan vilkkuvalla "LED-merkkivalolla", joka vilkkuu joka sekunti sinisenä ja punaisena.



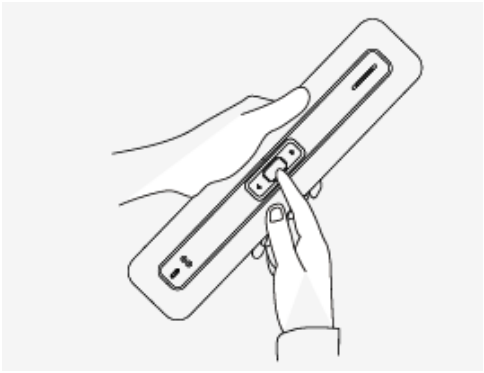
Puhelun lopettaminen

Lopettaaksesi puhelu paina taas luurin "monitoiminäppäintä" tai puhelimen vastausnäppäintä.



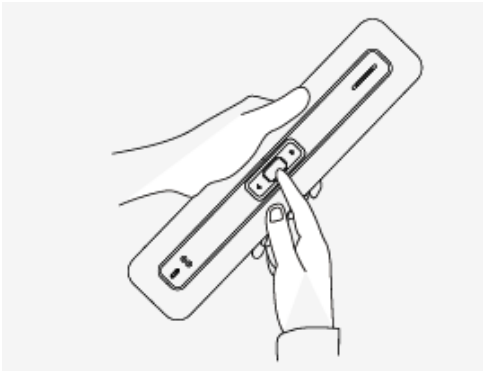
Puhelun hylkääminen

Hylätäksesi puhelun paina "monitoiminäppäintä" ja pidä sitä painettuna 2 sekuntia.



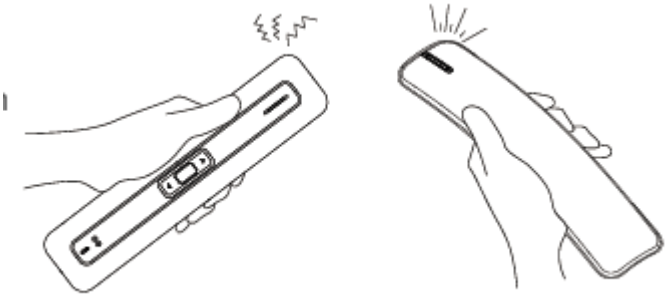
Soitto viimeksi valittuun numeroon

Saadaksesi yhteyden viimeksi valittuun numeroon, "valmiustilassa" paina “monitoiminäppäintä” nopeasti kaksi kertaa.



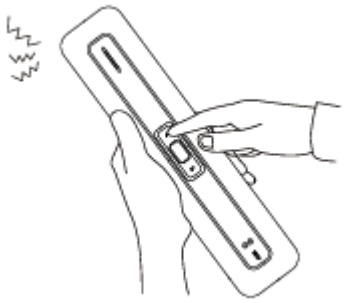
Puhelun aikana

Puhelun aikana "LED-merkkivalo" vilkkuu sinisenä joka 5 sekunti.



Äänenvoimakkuuden säätö

Paina „Vol. UP" tai „Vol. Down”-näppäintä puhelun aikana säätääksesi äänenvoimakkuutta.

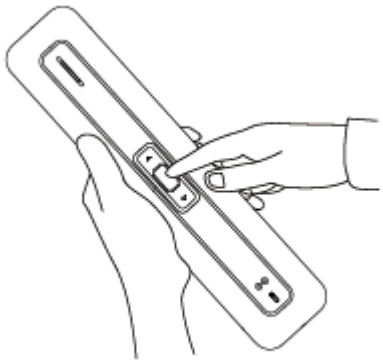


Puhelun siirtäminen luurista puhelimeen

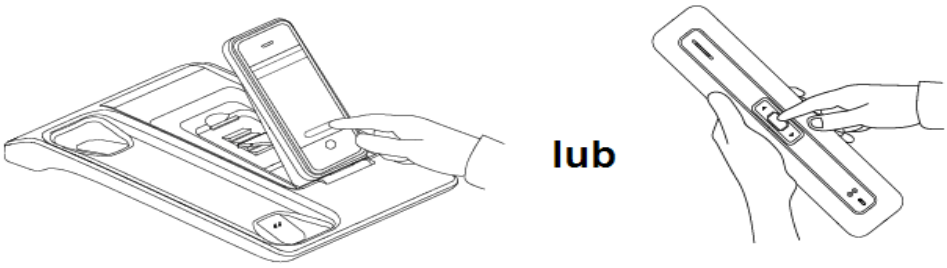
Paina "monitoiminäppäintä" puhelun aikana ja pidä se painettuna 2 sekuntia kunnes luuri antaa äänimerkin. Voit nyt jatkaa puhelua puhelimella.
Paina "monitoiminäppäintä" siirtääksesi puhelun taas luuriin.

Ääniohjaus

1. **Riippuen firmasta ja mallista,** „valmiustilassa” **jotkut puhelimet voivat siirtyä ääniohjaustilaan kun** "monitoiminäppäintä" painetaan siihen asti kunnes äänimerkki kuuluu ja puhelin siirtyy "ääniohjaustilaan”. ”Ääniohjaustilassa” **voit tehdä puhelun tai soittaa musiikkia kun sanot puhelinnumeron tai kappaleen nimen puhelimen luuriin.**



2. Paina "monitoiminäppäintä" uudestaan peruuttaaksesi ääniohjaustilan. Puhelin palaa valmiuskäyttöliittymään.

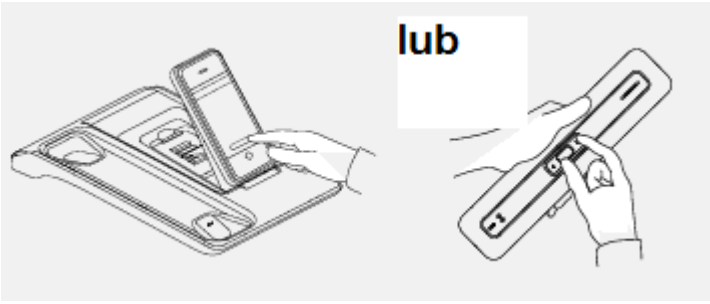


Odotustila

Puhelun aikana paina nopeasti kahdesti "monitoiminäppäintä" keskeyttääksesi puhelun ja siirtyäksesi odotustilaan. Toinen kaksinkertainen "monitoiminäppäimen" painaminen palauttaa puheluun.

Kahden puhelun vastaanottaminen

1. **Vastaanottaaksesi uuden saapuvan puhelun kun samalla keskeytät aikaisemman puhelun**: Puhelun aikana luuri antaa joka 5 sekunti äänimerkin uuden saapuvan puhelun tapauksessa. Paina "monitoiminäppäintä" nopeasti kaksi kertaa vastaanottaaksesi uuden puhelun. Aikaisempi puhelu siirtyy odotustilaan.
2. Palataksesi aikaisempaan puheluun: paina "monitoiminäppäintä" uudestaan kahdesti ja luuri siirtyy aikaisemmin aloitetun puhelun vastaanottoon. Uusi saapuva puhelu siirtyy odotustilaan.
3. Hylätäksesi uuden yhteyden: uuden yhteyden hylkääminen puhelun aikana suoritetaan painamalla "monitoiminäppäintä" ja pitämällä se pohjassa kaksi minuuttia.
4. Katkaistaksesi puhelun: Jos vastaanotat kaksi saapuvaa puhelua, paina "monitoiminäppäintä" yhden kerran katkaistaksesi nykyisen puhelun ja samalla vastaanottaaksesi toisen puhelun.



Mykistys

1. Paina puhelun aikana samanaikaisesti „Vol. Up” ja „Vol. Down” ja pidä niitä painettuna 2 sekuntia. Luuri antaa kaksi äänimerkkiä joka 5 sekunti. Nyt luuri on mykistystilassa. Voit kuulla puhelun, mutta puhujasi ei kuule sinua.
2. Paina taas samanaikaisesti „Vol. Up” ja „Vol. Down” ja pidä niitä painettuna 2 sekuntia ja kuuloke palaa edelliseen tilaan.

Puhelujen listan poisto

Kun luuri on „päällä-”, „yhdistetään-” tai „valmiustilassa”, paina „monitoiminäppäintä” ja „Vol. Up” –näppäintä ja pidä niitä pohjassa 8 sekuntia poistaaksesi kaikki Bluetooth-laitteet, joihin se oli aikaisemmin yhdistetty. Luurin päälle kytkemisen jälkeen se pitää taas yhdistää puhelimeen.

Päälle ja pois päältä kytkeminen

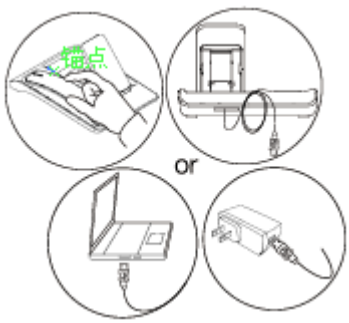
1. Laita puhelimesi Bluetooth päälle.

Akun matalan energian tilan merkinanto

Jos akun lataustaso on liian alhainen Bluetooth-luurille, se ilmoitetaan "LED-merkkivalolla" joka palaa punaisena.

Luurin lataus

Aseta puhelin latausliittymällä varustettuun telineeseen jossa on luurin latausportti, jonka jälkeen yhdistä laite tietokoneeseen USB-kaapelin avulla tai pistorasiaan latausliittymän avulla.
Latauksen aikana luurin "LED-merkkivalo" palaa punaisena ja muuttuu siniseksi täyden latauksen jälkeen. Puhelin latautuu kun se on telakoitu.



Huomio! Ennen luurin ja puhelimen lataamisen aloittamista varmista, että luurin latauskytkin on asetettu "on"-asentoon. Jos et halua ladata luuria, ota kytkin pois päältä.

Tiedonsiirto puhelimen ja tietokoneen välillä

Yhdistä laite tietokoneeseen USB-kaapelin avulla.

● Laitteen parametrit

Bluetooth-versio: 2,1+EDR
Lähtöteho: Luokka 2
Radio-taajuus: 2,4GHz-2,48GHz
Suurin alue (avoin alue): 10 metriä
Tuetut profiilit：HSP&HFP
Latausaika: 2-3 tuntia
Puhelun pituus: 10 tuntia
Valmiusaika: 250 tuntia
Virransyöttö：DC 5V, 1A (maks.)
Akun tyyppi：Li-ion polymeeri
Työlämpötila：0-45 astetta

Ongelmien poisto

Jos ongelmia ilmenee luuria käytettäessä, käykää sivullamme www.padmate.co.uk tai ottakaa yhteyttä paikalliseen jälleenmyyjään.

Takuu

Tarjoamme rajoitetun yhden vuoden takuun luurille, joka on voimassa ostopäivästä. Takuu koskee vain tuotantovikoja tai vaurioita, jotka olivat olemassa ennen tuotteen käytön aloittamista.
Jos luuri ei toimi normaalisti, käy sivullamme www.padmate.co.uk tai ota yhteyttä paikalliseen myyjään.

FCC tiedot (U.S.A)

FCC kohdan 15 sääntöjen mukaisesti tämä laite täyttää luokan B vaatimukset digitaalisille laitteille. Nämä rajat antavat sopivan suojan radio- tai televisio-häiriöistä asuinalueilla. Silti

jopa tavallisen käytön seurauksena laite saattaa aiheuttaa radio- tai televisio-häiriöitä. Jotta joitakin tai kaikkia häiriölähteitä voitaisiin poistaa, on suoritettava vähintään yksi seuraavista toimenpiteistä:

1. Suurenna etäisyyttä laitteen ja television ja/tai radion välillä.

2. Käytä toista pistorasiaa eri sähköpiiristä kuin mihin radio ja/tai televisio on kytketty. Vastaanottoantenni on asennettava toiseen paikkaan.

Vanhan sähkö- ja elektroniikkaromun kierrätys

Seuraavat ehdot ovat voimassa Euroopan 2002/96/EU direktiivin täytäntöönpanon jälkeen kansalliseen oikeusjärjestelmään:

Sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei saa hävittää tavallisten kotitalousjätteiden kanssa. Kuluttajilla on lakisääteinen velvollisuus palauttaa sähkö- ja elektroniikkalaitteet niiden käyttöiän loppuvaiheessa siihen erityisesti perustettuihin julkisiin jätteiden keräyspisteisiin tai muihin keräyskeskuksiin.

Ylhäällä esitetyn asian yksityiskohdat määrätään tietyn läänin sovelletussa laissa. Tuotteen symboli, käyttöohjeet ja pakkaus todistavat, että tuote täyttää nämä vaatimukset.

Kun kierrätämme materiaalit ja vanhat laitteet tai käytämme niitä muulla tavalla teemme valtavan palvelun ympäristösuojelulle.

Kaikki listat voivat muuttua samalla laajuudella.

Kaikki oikeudet pidätetään Xiamen Maxa Engineering Co., Ltd. yritykselle.

Padmate-merkki ja sen logo ovat Xiamen Maxa Engineering Co., Ltd. yrityksen omaisuutta

Muut tavaramerkit ja brändit ovat niiden omistajien omaisuutta.

www.padmate.co.uk

Polską Instrukcję

Instrukcja użytkownika – biurkowa stacja dokująca do iPhone MD220 & MD221

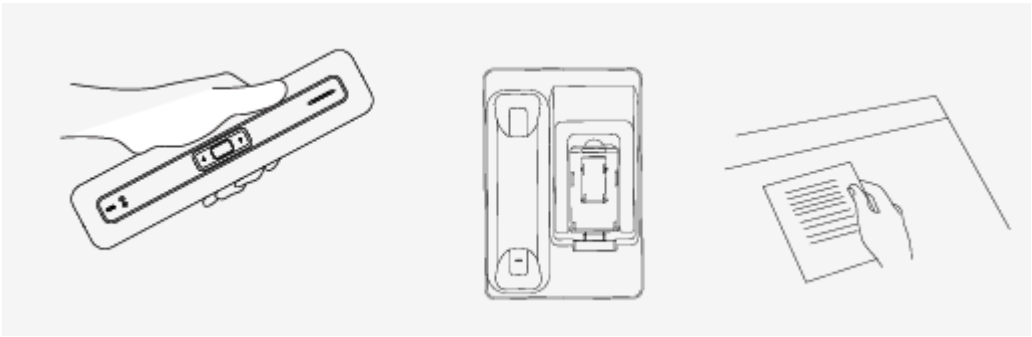
Dziękujemy za dokonanie zakupu biurkowej stacji dokującej MD220 lub MD221. Wierzymy, że korzystanie z urządzenia będzie dla Ciebie zupełnie nowym doświadczeniem. Dodatkowe informacje dostępne są na stronie www.padmate.co.uk.

PL

● Zawartość opakowania:

1. słuchawka bluetooth*1 szt.
2. podstawka (widełki)*1 szt.
3. instrukcja obsługi*1 szt.
4. adapter*1 szt.
5. kabel USB*1 szt.

● Ważne informacje dotyczące korzystania z urządzenia



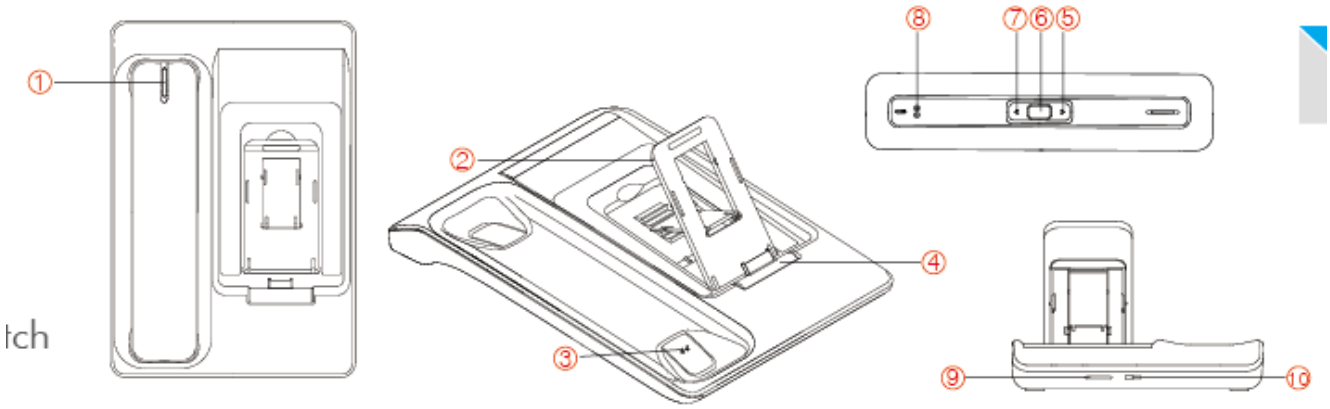
Słuchawka została zaprojektowana i wyprodukowana zgodnie z wymogami dotyczącymi jakości

oraz standardami bezpieczeństwa. Przed użyciem należy zapoznać się z poniższą instrukcją obsługi:

1. **Przeczytaj instrukcje i zastosuj się do nich;**
2. **Nie korzystaj z słuchawki, jeżeli jest to zabronione, na przykład w samolotach i szpitalach;**
3. **Nie korzystaj z słuchawki, jeżeli zabrania tego miejscowe prawo, na przykład podczas prowadzenia samochodu;**
4. **Korzystaj z słuchawki w pobliżu materiałów wybuchowych lub łatwopalnych, np. na stacjach benzynowych, itp.**
5. **Nie uderzaj w nic słuchawką i nie rzucaj nią, aby zapobiec jej uszkodzeniu;**
6. **Nie umieszczaj słuchawki w pobliżu źródeł ciepła, np. pieców, wlotów powietrza, kaloryferów, itp.**
7. **Umieszczenie słuchawki w pobliżu mokrej powierzchni, wody lub innych płynów może spowodować spięcie lub awarię;**
8. **Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia niektórzy użytkownicy, jak na przykład pacjenci korzystający z rozruszników serca, aparatów słuchowych, wszczepionych implantów ślimakowych, itp. powinni skonsultować się z lekarzem;**
9. **Używaj wyłącznie zalecanych akcesoriów i elementów.**

● Lokalizacje i przełączniki

1/wskaźnik diodowy
2/regulowany stojak
3/Wtyczka ładująca (wewnętrzna)
4/złącze 30-stykowe
5/vol.up
6/Klawisz wielofunkcyjny
7/vol.Down
8/Port ładowania słuchawki
9/Mikroport USB
10/Przełącznik ładowania słuchawki



Uwagi:

1). Klawisz wielofunkcyjny: włączanie/wyłączanie urządzenia, łączenie, odbieranie rozmów przychodzących, odrzucanie połączeń, kończenie rozmowy, ponowne wybieranie numeru, wyciszanie itp.

2). Vol. Up/Down: dostosowywanie głośności telefonu;

3). Port ładowania słuchawki: ładowanie słuchawki. MD 220 jest przeznaczony dla iPhone 3/3GS/4/4S, podczas gdy MD221 zaprojektowano dla urządzeń z mikroportem ładowania USB (z tyłu telefonu);

4). Przełącznik ładowania słuchawki: kontrola stanu ładowania słuchawki;

5). Mikroport USB: do wejścia zasilającego lub transferu danych w połączeniu z komputerem;

6). Regulowana podstawka: dostosowanie kąta mocowania telefonu;

7). Wskaźnik diodowy: sygnalizowanie trybu słuchawki.

● Instrukcje użytkowania:

Wykaz trybów słuchawki:

Tryb nawiązania połączenia: gotowość do nawiązania połączenia z narzędziem Bluetooth telefonu komórkowego.

Tryb gotowości: udane połączenie słuchawki z narzędziem Bluetooth telefonu komórkowego; gotowość do użycia.

Tryb łączenia: zasilanie słuchawki, brak możliwości nawiązania połączenia z Bluetooth w telefonie komórkowym.

Uwagi:

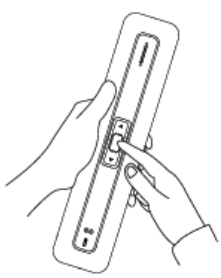
1. Dopilnuj, by słuchawka Bluetooth była całkowicie naładowana przed pierwszym użyciem. Szczegóły dotyczące ładowania dostępne są w Specyfikacjach Produktu (poprzedni dział).

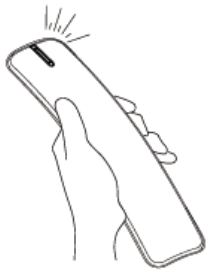
2. Upewnij się, że telefon jest wyposażony w urządzenie Bluetooth (2.1 plus).

3. Przed rozpoczęciem korzystania z słuchawki połącz telefon komórkowy ze słuchawką.

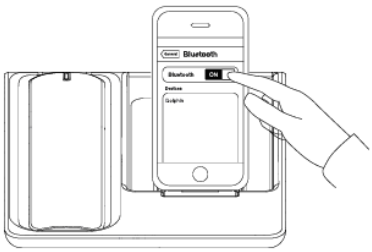
Instrukcje:

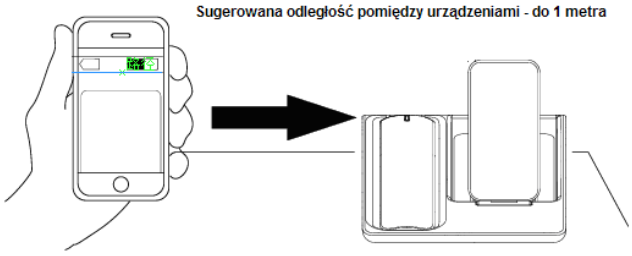
1. Włączanie słuchawki Bluetooth w celu nawiązania połączenia: naciśnij „klawisz wielofunkcyjny” i przytrzymaj go przez 10 sekund, do momentu, gdy „wskaźnik diodowy” zacznie migać kolejno na czerwono i niebiesko z częstotliwością dwa razy na sekundę, wydając jednocześnie sygnał dźwiękowy. Teraz słuchawka Bluetooth jest włączona i gotowa do połączenia.





2. Nawiązywanie połączenia: Włącz urządzenie Bluetooth na telefonie komórkowym i wyszukaj urządzenie słuchawka Bluetooth (pod nazwą „Dolphin”). Spróbuj nawiązać połączenie.





3. Skuteczne nawiązywanie połączenia: Po nawiązaniu połączenia „wskaźnik diodowy” zapali się raz na niebiesko przez 8 sekund. Oznacza to, że udało się nawiązać połączenie, a słuchawka pozostaje w „trybie gotowości”. Możesz teraz rozpocząć korzystanie z słuchawki.
4. Wyłączanie słuchawki Bluetooth: Naciśnij „klawisz wielofunkcyjny” i przytrzymaj go przez 4 sekundy, do momentu zapalenia się na czerwono „wskaźnika diodowego” na 2 sekundy, z jednoczesnym wydaniem sygnału dźwiękowego. Następnie wskaźnik wyłączy się. Teraz słuchawka jest wyłączona.

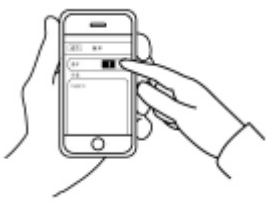
Uwagi：
1). Należy umieścić słuchawkę w odległości do 1 metra od telefonu.
2). W celu nawiązania połączenia z słuchawką niektóre telefony mogą wymagać podania hasła. Należy wówczas wprowadzić hasło „0000” (cztery zera).
3). Po udanym nawiązaniu połączenia „wskaźnik diodowy” zapali się na niebiesko tylko raz na 8 sekund. Z słuchawki można korzystać w dowolnym momencie. Po zakończeniu połączenia w celu dokonania następnego należy najpierw włączyć Bluetooth w telefonie komórkowym, a następnie wcisnąć „klawisz wielofunkcyjny” na słuchawce i przytrzymać go przez 4 sekundy w celu nawiązania kolejnego połączenia. Urządzenie Bluetooth w telefonie komórkowym automatycznie połączy się z słuchawką.
4). Jeżeli telefon komórkowy nie może nawiązać połączenia z słuchawką przez 5 minut, słuchawka przejdzie w „tryb łączenia” sygnalizowany przez wskaźnik diodowy świecący na niebiesko raz na sekundę. Jeżeli słuchawka nie może połączyć się z urządzeniem Bluetooth w ciągu kolejnych dziesięciu minut, nastąpi jej automatyczne wyłączenie.

● Wykaz funkcji

Uwaga: w związku z różnicami pomiędzy urządzeniami Bluetooth niektóre funkcje mogą nie być dostępne w przypadku korzystania z słuchawki.

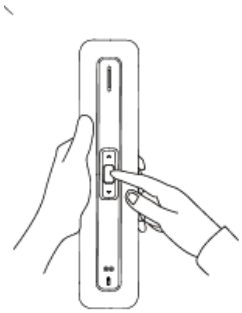
Włączanie i łączenie z drugim urządzeniem

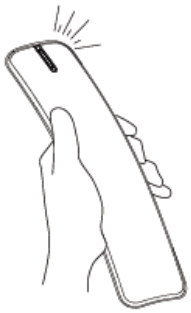
1. Najpierw włącz urządzenie Bluetooth w swoim telefonie komórkowym.



2. Naciśnij „klawisz wielofunkcyjny” i przytrzymaj przez 4 sekundy do momentu, gdy „wskaźnik diodowy” zacznie migać na niebiesko raz na sekundę, wydając jednocześnie sygnał

dźwiękowy. Słuchawka Bluetooth przechodzi w „tryb łączenia”. W przypadku „trybu łączenia” słuchawka może połączyć się jedynie z urządzeniem, z którym łączyła się wcześniej.





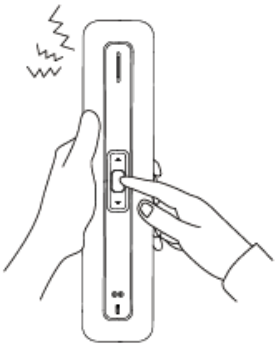
3. Jeżeli najpierw włączysz słuchawkę Bluetooth, a następnie urządzenie Bluetooth telefonu, musisz po raz kolejny ręcznie poszukać urządzenia słuchawka (Dolphin) w swoim telefonie. Następnie możesz wybrać połączenie z słuchawką.

Uwagi：

1. W „trybie połączenia” słuchawka automatycznie połączy się z urządzeniem Bluetooth, z którym wcześniej już się łączyła. Jeżeli nie uda się nawiązać połączenia w ciągu 15 minut, słuchawka wyłączy się. Jeżeli urządzenie Bluetooth nie nawiązywało wcześniej połączenia, nie może ono połączyć się z słuchawką.
2. Jeżeli w „trybie połączenia” urządzenie Bluetooth kilkakrotnie nie może połączyć się z słuchawką manualnie, należy powtórzyć kroki nawiązywania połączenia opisane w „Instrukcjach użytkowania”.
3. Jeżeli słuchawka nie może się włączyć, należy naładować ją do końca i spróbować jeszcze raz.

Wyłączanie

Naciśnij „klawisz wielofunkcyjny” i przytrzymaj go przez 4 sekundy, a „wskaźnik diodowy” zapali się na czerwono na 2 sekundy, wydając jednocześnie sygnał dźwiękowy. Następnie wskaźnik wyłączy się. Teraz słuchawka jest wyłączona.

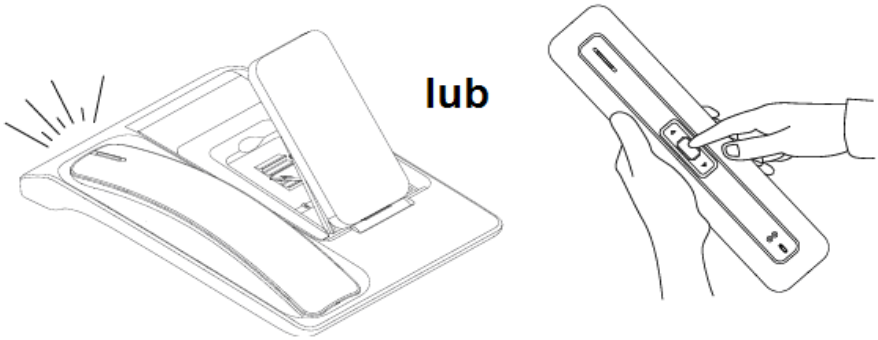


Tryb gotowości

1. W „trybie gotowości” słuchawka może odbierać połączenia przychodzące, wykonywać połączenia, itp.
2. W „trybie gotowości” „wskaźnik diodowy” świeci na niebiesko co 8 sekund.

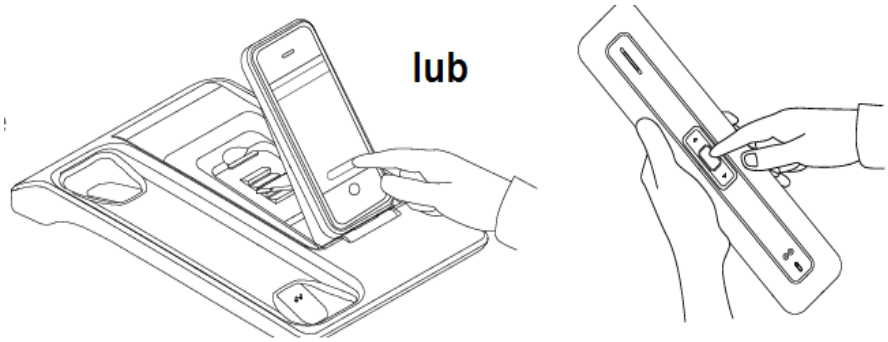
Odbieranie połączeń przychodzących

1. W celu odebrania połączenia przychodzącego naciśnij „klawisz wielofunkcyjny” na słuchawce lub klawisz odbierania wiadomości w telefonie.
2. Połączenie przychodzące sygnalizowane jest przez „wskaźnik diodowy” migający kolejno co sekundę na niebiesko i na czerwono.



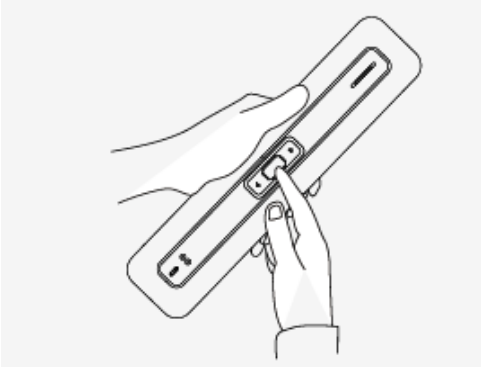
Kończenie rozmowy

W celu rozłączenia trwającego połączenia przyciśnij ponownie „klawisz wielofunkcyjny” na słuchawce lub klawisz odbierania wiadomości w telefonie.



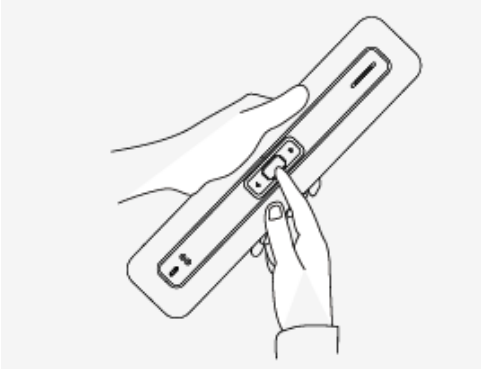
Odrzucanie połączenia

W celu odrzucenia połączenia przychodzącego naciśnij „klawisz wielofunkcyjny” i przytrzymaj go przez 2 sekundy.



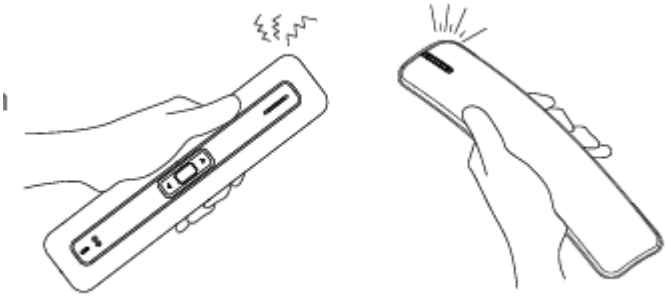
Nawiązywanie połączenia z ostatnio wybranym numerem

W celu nawiązania połączenia z ostatnio wybranym numerem, w „trybie gotowości” szybko dwukrotnie naciśnij „klawisz wielofunkcyjny”.



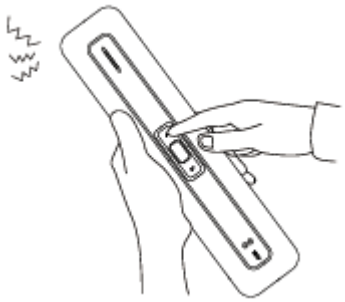
W trakcie trwania połączenia

W trakcie trwania połączenia „wskaźnik diodowy” miga na niebiesko co 5 sekund.



Kontrola głośności

W trakcie trwania połączenia naciśnij klawisz „Vol. Up” lub „Vol. Down” w celu dostosowania głośności.

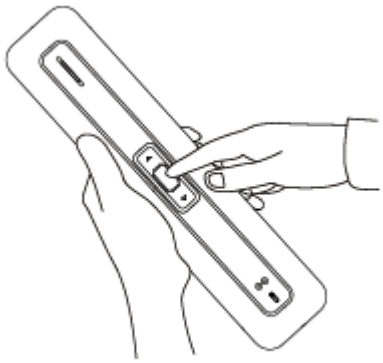


Przełączanie rozmowy z słuchawki na telefon

W czasie trwania rozmowy naciśnij „klawisz wielofunkcyjny” i przytrzymaj go przez 2 sekundy, do wydania przez słuchawkę sygnału dźwiękowego. Możesz teraz kontynuować rozmowę przez telefon.
Naciśnij „klawisz wielofunkcyjny” w celu ponownego przełączenia rozmowy na słuchawkę.

Kontrola głośności

1. **W zależności od firmy i modelu,** w „trybie gotowości” **niektóre telefony mogą przechodzić w tryb kontroli po** naciśnięciu „klawisza wielofunkcyjnego” do momentu wydania sygnału dźwiękowego, a telefon przejdzie w tryb „kontroli głośności”. W trybie „kontroli głośności” **możesz rozmawiać lub odtwarzać muzykę wymawiając numer telefonu lub nazwę utworu do mikrofonu słuchawki.**



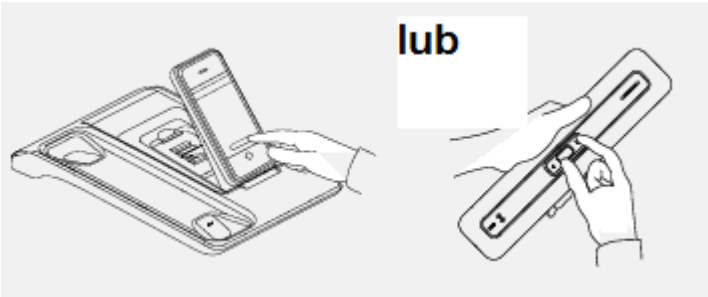
2. Naciśnij ponownie „klawisz wielofunkcyjny” w celu anulowania kontroli głośności. Telefon powróci do interfejsu gotowości.

Tryb oczekiwania

Podczas wykonywania rozmowy telefonicznej szybko naciśnij dwukrotnie „klawisz wielofunkcyjny” w celu przerwania rozmowy i przejścia w tryb oczekiwania. Ponowne dwukrotne naciśnięcie „klawisza wielofunkcyjnego” spowoduje powrót do rozmowy.

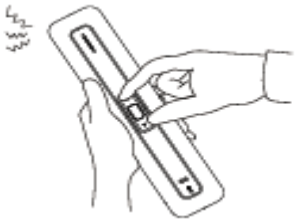
Odbieranie dwóch połączeń przychodzących

1. **W celu odebrania nowego połączenia przychodzącego, przy jednoczesnym wstrzymaniu wcześniejszego połączenia**: Podczas rozmowy słuchawka co 5 sekund wyda dwa sygnały dźwiękowe w przypadku nowej rozmowy przychodzącej. Dwukrotnie naciśnij szybko „klawisz wielofunkcyjny” w celu odebrania nowego połączenia. Wcześniejsze połączenie przejdzie w tryb oczekiwania.
2. W celu powrotu do wcześniejszego połączenia: ponownie dwukrotnie naciśnij szybko „klawisz wielofunkcyjny”, a słuchawka przestawi się na odbiór rozpoczętej wcześniej rozmowy. Nowe połączenie przychodzące przejdzie w tryb oczekiwania.
3. W celu odrzucenia nowego połączenia przychodzącego: odrzucenie nowego połączenia przychodzącego podczas rozmowy następuje przez naciśnięcie „klawisza wielofunkcyjnego” i przytrzymanie go przez 2 sekundy.
4. W celu rozłączenia: w przypadku odebrania dwóch połączeń przychodzących, naciśnij raz „klawisz wielofunkcyjny” w celu rozłączenia bieżącego połączenia i jednocześnie odebrania drugiego połączenia.



Wyciszanie

1. Podczas rozmowy naciśnij jednocześnie klawisze „Vol. Up” i „Vol. Down” i przytrzymaj je przez 2 sekundy. Słuchawka co 5 sekund wyda dwa sygnały dźwiękowe. Słuchawka pozostaje teraz w trybie wyciszenia. Możesz słyszeć rozmowę, lecz rozmówca nie może usłyszeć ciebie.
2. Ponownie wciśnij jednocześnie klawisz „Vol. Up” i „Vol. Down” i przytrzymaj przez 2 sekundy, a słuchawka powróci do poprzedniego stanu.



Czyszczenie listy połączeń

Gdy słuchawka pozostaje w trybie „włączona”, „łączenie” lub „tryb gotowości”, naciśnij „klawisz wielofunkcyjny” i „Vol. Up” i przytrzymaj przez 8 sekund w celu wyczyszczenia wszystkich urządzeń Bluetooth, z którymi zostały nawiązane połączenia. Po włączeniu słuchawki należy ponownie połączyć się z telefonem.

Włączanie i łączenie

1. **Włącz Bluetooth w swoim telefonie.**

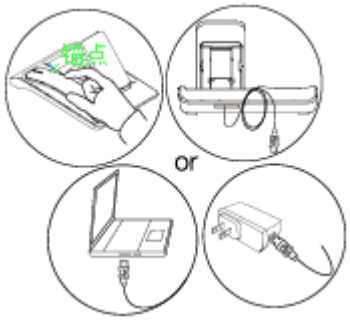
Sygnalizowanie niskiego poziomu baterii

Poziom baterii zbyt niski do zasilania słuchawki Bluetooth sygnalizowany jest przez „wskaźnik diodowy”, który zapala się na czerwono.

Ładowanie słuchawki

Umieść telefon na widełkach z wtyczką ładującą połączoną z portem ładowania słuchawki, a następnie połącz urządzenie z komputerem przy pomocy kabla USB, lub gniazdem przy pomocy złącza ładowania.

Podczas ładowania „wskaźnik diodowy” na słuchawce zapali się na czerwono i przejdzie w kolor niebieski po całkowitym naładowaniu. Telefon ładuje się, gdy jest dokowany.



Uwaga! Przed rozpoczęciem ładowania słuchawki i telefonu upewnij się, że przełącznik ładowania słuchawki ustawiony jest w trybie „on”. Jeżeli nie chcesz ładować słuchawki, odłącz ją.

Transfer danych pomiędzy telefonem, a komputerem

Połącz urządzenie z komputerem przy pomocy kabla USB.

● Parametry urządzenia

Wersja Bluetooth: 2,1+EDR
Moc oddawana: Klasa 2
Częstotliwość radiowa: 2,4GHz-2,48GHz
Maksymalny zasięg (otwarta przestrzeń): 10 metrów
Obsługiwane profile：HSP&HFP
Czas ładowania: 2-3 godziny
Długość rozmowy: 10 godzin
Czas gotowości: 250 godzin
Wejście zasilające：DC 5V, 1A (maks.)
Typ akumulatora：litowo-jonowo-polimerowy
Temperatura robocza：0-45 stopni

Usuwanie problemów

W przypadku pojawienia się problemów podczas korzystania ze słuchawki, zapraszamy na naszą stronę internetową www.padmate.co.uk lub do konsultacji z miejscowym sprzedawcą.

Gwarancja

Oferujemy ograniczoną roczną gwarancję na słuchawkę, ważną od daty dokonania zakupu. Gwarancja dotyczy wyłącznie wad produkcji lub uszkodzeń powstałych przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia.
Jeżeli słuchawka nie działa jak zwykle, zapraszamy na naszą stronę www.padmate.co.uk lub do konsultacji z miejscowym sprzedawcą.

Informacja dotycząca FCC (U.S.A)

Zgodnie z Częścią 15 Przepisów FCC, niniejsze urządzenie spełnia wymogi stawiane

urządzeniom cyfrowym Klasy B. Ograniczenia te zapewniają odpowiednią ochronę przed zakłóceniami wskutek interferencji radiowej i telewizyjnej na obszarach zamieszkanych. Tym niemniej, nawet wskutek normalnego użytkowania urządzenie może powodować interferencję radiową lub telewizyjną. W celu wyeliminowania niektórych lub wszystkich źródeł interferencji, należy podjąć co najmniej jeden z poniższych środków zaradczych:

1. Zwiększenie odległości pomiędzy urządzeniem, a radiem i/lub TV.

2. Wykorzystanie innego gniazda na różnych obwodach elektrycznych w przypadku urządzenia, radia i/lub TV. Umieszczenie anteny odbiorczej w innym miejscu.

Utylizacja starego sprzętu elektrycznego i elektronicznego

Następujące warunki mają zastosowanie po wdrożeniu Dyrektywy Europejskiej 2002/96/EU do narodowego systemu prawnego:

Urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie należy utylizować wraz z odpadami gospodarczymi. Konsumenci mają prawny obowiązek dokonania zwrotu urządzeń elektrycznych i elektronicznych pod koniec ich okresów eksploatacyjnych w specjalnie w tym celu założonych publicznych punktach gromadzenia odpadów lub w punktach skupu.

Szczegóły dotyczące powyższej kwestii określa prawo właściwe dla danego powiatu. Symbol produktu, instrukcja obsługi lub opakowanie świadczy o spełnianiu przez produkt tych wymogów.

Przetwarzając materiały lub w inny sposób utylizując stare urządzenia wnosimy ogromny wkład w ochronę środowiska.

Wszystkie wykazy podlegają zmianom w równym stopniu.

Wszelkie prawa zastrzeżone przez Xiamen Maxa Engineering Co., Ltd.

Marka Padmate i jej logo stanowią własność firmy Xiamen Maxa Engineering Co., Ltd.

Pozostałe znaki towarowe i marki stanowią własność swych właścicieli.

www.padmate.co.uk

Deutsch Benutzerhandbuch

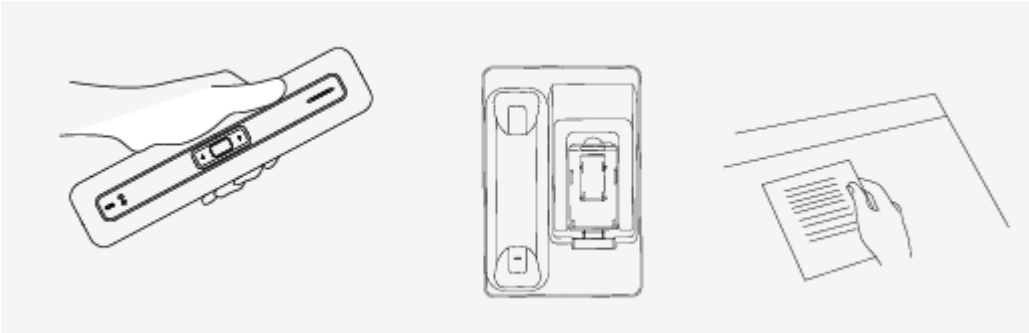
Benutzerhandbuch- MD220 & MD221 Desktop Docking Station für iPhone

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf der MD220 oder MD221 Desktop Docking Station entschieden haben. Wir hoffen, Sie erleben damit eine brandneue Nutzungserfahrung. Für mehr Informationen über uns besuchen Sie bitte die Homepage www.padmate.com.uk.

● Packliste:

1. Bluetooth Mobilteil*1 Stck.
2. Basis (Cradle)*1 Stck.
3. Benutzerhandbuch*1 Stck.
4. Adapter *1 Stck.
5. USB-Kabel *1 Stck.

● Wichtiger Hinweis vor der Inbetriebnahme



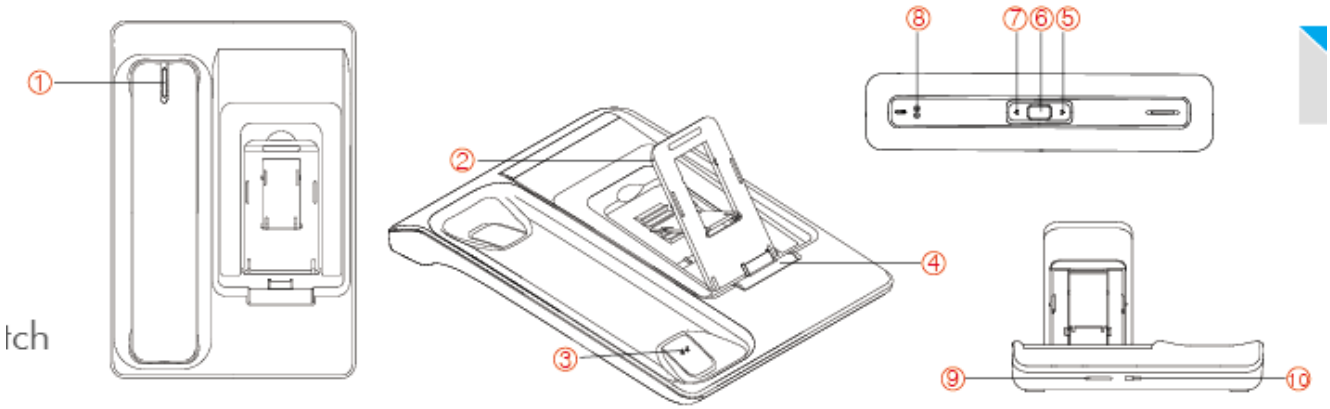
DE

Das Mobilteil wurde entsprechend der gültigen Qualitätsansprüche und Sicherheitsstandards entworfen und hergestellt. Bitte lesen Sie die folgenden Nutzungshinweise vor der Inbetriebnahme:

1. **Lesen Sie diese Hinweise und heben Sie diese Informationen gut auf;**
2. **Nutzen oder bedienen Sie das Mobilteil nicht an Orten, an denen dies nicht erlaubt ist, wie z.B. in Flugzeugen oder Krankenhäusern;**
3. **Nutzen oder bedienen Sie das Mobilteil unter Beachtung der lokalen Gesetze und Regelungen; nutzen Sie es z.B. nicht während Sie am Steuer eines Kraftfahrzeugs sitzen;**
4. **Nutzen oder bedienen Sie das Mobilteil nicht, wenn Sie sich in der Nähe von Explosions- oder Feuerquellen befinden, wie z.B. an Tankstellen etc.**
5. **Vermeiden Sie den Aufprall des Geräts und werfen Sie es nicht, da dies zu Beschädigungen des Mobiltelefons führen kann.**
6. **Platzieren Sie das Mobilteil nicht in der Nähe von Hitzequellen, wie z.B. Küchenherds, Heizkörper oder Heizöfen etc.**
7. **Halten Sie das Mobilteil fern von Feuchtigkeit, Wasser oder sonstigen Flüssigkeiten, die Kurzschlüsse oder Störungen verursachen können;**
8. **Für Nutzer mit besonderen Bedürfnissen (z.B. Patienten mit Herzschrittmachern, Hörgeräten oder Cochlea-Implantaten: bitte befolgen Sie den Rat Ihres Arztes;**
9. **Verwenden Sie die empfohlenen Accessoires und Komponenten.**

● Lage von Bedien- und Steuerelementen

1/LED-Anzeige
2/Einstellbarer Ständer
3/Lade-Pin-Stecker
4/30Pin-Stecker
5/Lautstärke +
6/Multifunktionstaste
7/Lautstärke -
8/Ladeanschluss des Mobilteils
9/Mikro-USB-Port
10/Ladeanzeige des Mobilteils



Hinweise:

1). Multifunktionstaste: Ein- und Ausschalten, Koppeln, Anrufe annehmen, ablehnen und beenden, Wiederwahl einer Telefonnummer, stummschalten, etc.

2). Lautstärke +/- : Anpassen der Lautstärke des Mobiltelefons

3). Ladeanschluss des Mobilteils: Aufladen des Mobilteils. MD 220 ist für iPhone 3/3GS/4/4S geeignet, MD221 ist für Mobiltelefone mit Mikro-USB-Port geeignet (hinten am Mobiltelefon).

4).Ladeanzeige des Mobilteils: zur Kontrolle, ob das Mobilteil gerade geladen wird oder nicht

5). Mikro-USB-Port: Einlesen von Inhalten oder Datentransfer, wenn an den PC angeschlossen

6).Einstellbarer Ständer: Einstellen verschiedener Positionen des Ständers für das Mobiltelefon

7). LED-Anzeige: Anzeige der verschiedenen Modi des Mobilteils

● Benutzungsanleitung:

Beschreibung der Modi des Mobilteils:

Integrationsmodus: bereit zur Kopplung mit dem Bluetooth-Gerät des Mobiltelefons.

Standby-Modus: das Mobilteil wurde erfolgreich mit dem Bluetooth-Gerät des Mobiltelefons gekoppelt und kann benutzt werden.

Verbindungsmodus: das Mobilteil wird mit Strom versorgt, kann jedoch nicht mit dem Bluetooth-Gerät des Mobiltelefons gekoppelt werden.

Hinweise：

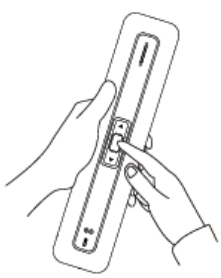
1.Stellen Sie sicher, dass das Bluetooth-Mobilteil vor der ersten Nutzung komplett aufgeladen ist. Für Informationen zum Aufladevorgang lesen Sie bitte den Abschnitt „Mobilteil aufladen" in dieser Anleitung.

2.Stellen Sie sicher, dass Ihr Mobiltelefon über eine Bluetooth-Funktion verfügt (2.1 plus).

3.Koppeln Sie Ihr Mobiltelefon mit dem Mobilteil, bevor Sie das Mobilteil verwenden.

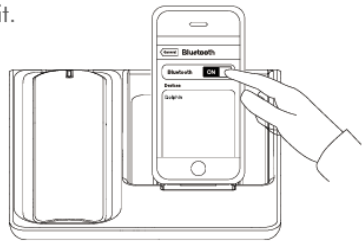
Anleitung:

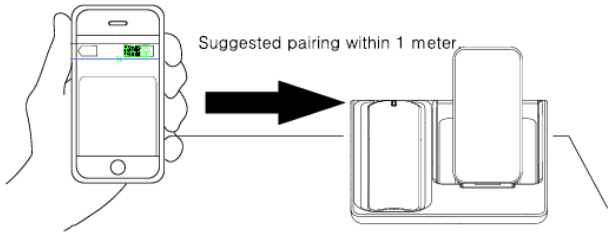
1.Schalten Sie das Bluetooth-Mobilteil ein und bereiten Sie es auf den Integrationsvorgang vor: halten sie die Multifunktionstaste 10 Sek. lang gedrückt. Wenn die LED-Anzeige abwechselnd (2x pro Sekunde) rot und blau blinkt und ein Tonsignal ertönt, ist das Bluetooth-Mobilteil bereit für den Integrationsvorgang.



2. Schalten Sie Bluetooth in Ihrem Mobiltelefon ein und suchen Sie das Bluetooth-Gerät des Mobilteils (Name: “Dolphin”). Verbinden Sie, um es zu koppeln.

r it.





3.Erfolgreiche Kopplung: Nach Abschluss der Kopplung leuchtet die LED-Anzeige einmal alle 8 Sekunden blau auf. Dies bedeutet, dass die Integration erfolgreich war und sich das Mobilteil im „Standby-Modus“ befindet. Sie können das Mobilteil nun benutzen.
4.Ausschalten des Bluetooth-Mobilteils: Halten sie die Multifunktionstaste 4 Sekunden lang gedrückt. Die LED-Anzeige leuchtet für zwei Sekunden lang rot auf und es ertönt ein Tonsignal. Dann erlischt die Anzeige. Nun ist das Mobilteil ausgeschaltet.

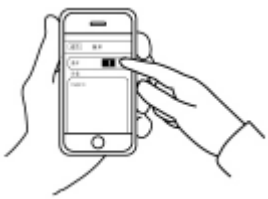
Hinweise：
1). Bitte führen Sie die Kopplung des Mobilteils mit dem Mobiltelefon innerhalb von einem Meter Abstand durch.
2). Einige Mobiltelefone können ein Passwort für die Kopplung mit dem Mobilteil fordern. In diesem Fall geben Sie bitte „0000“ (vier Nullen) in Ihr Mobiltelefon ein.
3). Nach der erfolgreichen Kopplung leuchtet die LED-Anzeige einmal alle 8 Sekunden blau auf. Sie können das Mobilteil nun beliebig verwenden. Ist die Verbindung abgebrochen, schalten Sie für eine Neukopplung die Bluetooth-Funktion auf ihrem Mobiltelefon zunächst aus und drücken Sie dann die Multifunktionstaste auf Ihrem Mobilteil für eine Dauer von 4 Sekunden, um die Reparatur vorzunehmen. Das Bluetooth-Gerät Ihres Mobiltelefons koppelt sich automatisch mit dem Mobilteil.
4). Sollte während des Integrationsvorgangs das Mobiltelefon nach 5 Minuten keine Verbindung mit dem Mobilteil herstellen können, schaltet das Mobilteil in den “Verbindungsmodus” und die LED-Anzeige leuchtet einmal pro Sekunde blau auf. Wenn das Mobilteil in den folgenden 10 Minuten mit keinem Bluetooth-Gerät eine Verbindung aufbauen kann, schaltet es sich automatisch ab.

● Beschreibungen der Funktionen：

Hinweis: Abhängig von Unterschieden der einzelnen Bluetooth-Geräte können einige Funktionen bei Verwendung des Mobilteils nicht zur Verfügung stehen.

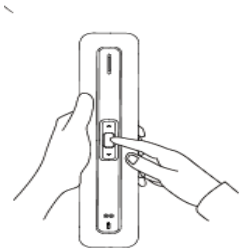
Einschalten und Koppeln

1. Bitte schalten Sie zunächst die Bluetooth-Funktion in Ihrem Mobiltelefon ein.



2. Halten Sie die Multifunktionstaste 4 Sekunden lang gedrückt. Die LED-Anzeige leuchtet einmal

pro Sekunde blau auf und es ist ein Tonsignal zu hören. Jetzt befindet sich das Bluetooth-Gerät des Mobilteils im Verbindungsmodus. Im Verbindungsmodus kann das Mobilteil nur mit einem Bluetooth-Gerät verkoppelt werden, dass zuvor bereits gekoppelt wurde.



3.Wenn Sie zuerst die Bluetooth-Funktion am Mobilteil und erst dann am Mobiltelefon einschalten, müssen Sie das Mobilteil (Dolphin) manuell in Ihrem Mobiltelefon suchen. Dann können Sie den Befehl „Verbinden“ wählen.

Hinweise：

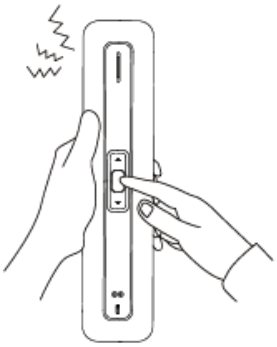
1.Im Verbindungsmodus integriert sich das Mobilteil automatisch mit einem Bluetooth-Gerät, das bereits zuvor gekoppelt wurde. Falls die Kopplung nach 15 Minuten nicht durchgeführt werden konnte, schaltet sich das Mobilteil aus. Wenn das Bluetooth-Gerät zuvor noch nicht verkoppelt wurde, kann es nicht mit dem Mobilteil verbunden werden.

2.Falls im Verbindungsmodus das gekoppelte Bluetooth-Gerät per Hand auch nach mehreren Versuchen nicht mit dem Mobilteil verbunden werden kann, führen Sie bitte die Integrationsschritte wie im Abschnitt „Benutzungsanleitung“ dargelegt aus.

3.Falls das Mobilteil nicht eingeschaltet werden kann, laden Sie es bitte vollständig auf und versuchen Sie es noch einmal.

Ausschalten

Halten sie die Multifunktionstaste 4 Sekunden lang gedrückt. Die LED-Anzeige leuchtet für zwei Sekunden lang rot auf und es ertönt ein Tonsignal. Dann erlischt die Anzeige. Nun ist das Mobilteil ausgeschaltet.

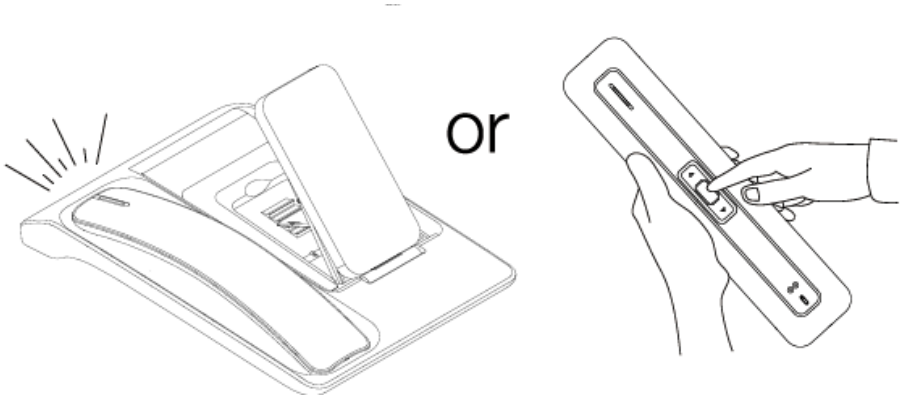


Standby

1. Im Standby-Modus können mit dem Mobilteil Anrufe entgegengenommen und selbst Anrufe getätigt werden etc.
2. Im Standby-Modus leuchtet die LED-Anzeige alle 8 Sekunden blau auf.

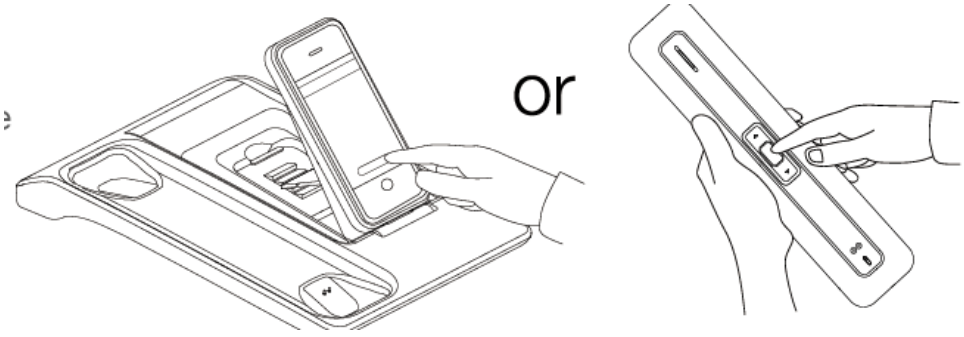
Annehmen eines eingehenden Anrufs

1. Im Falle eines eingehenden Anrufs drücken Sie die Multifunktionstaste des Mobilteils oder den Antwortknopf Ihres Mobiltelefons, um den Anruf entgegenzunehmen.
2. Im Falle eines eingehenden Anrufs leuchtet die LED-Anzeige abwechselnd blau und rot (1x pro Sekunde) auf.



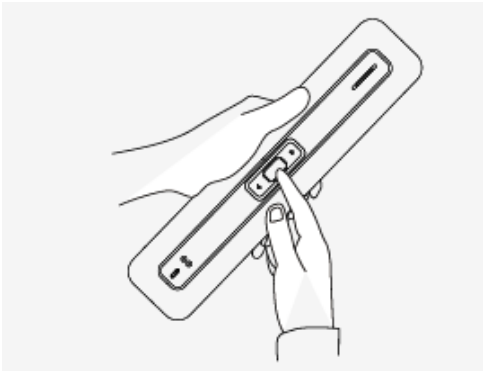
Beenden eines Anrufs

Drücken Sie während des Gesprächs noch einmal die Multifunktionstaste des Mobilteils oder den Antwortknopf Ihres Mobiltelefons, um den Anruf zu beenden.



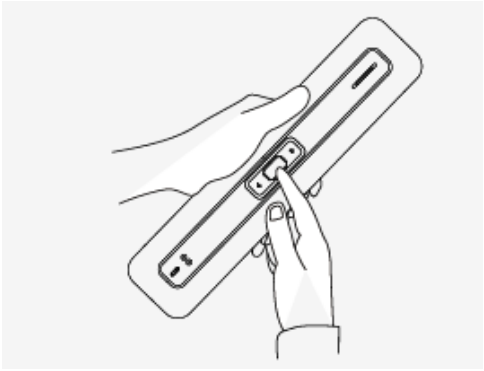
Anruf ablehnen

Im Falle eines eingehenden Anrufs, drücken Sie die Multifunktionstaste für 2 Sekunden, um den Anruf abzulehnen.



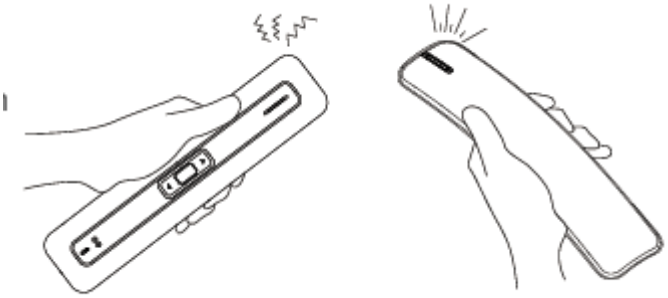
Letztgewählte Nummer erneut wählen

Drücken Sie die Multifunktionstaste im Standby-Modus zügig zweimal hintereinander, um die von Ihnen zuletzt angerufene Nummer erneut zu wählen.



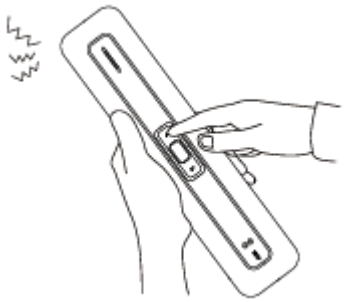
Während eines Gesprächs

Während eines Gesprächs leuchtet die LED-Anzeige alle 5 Sekunden blau auf.



Kontrolle der Lautstärke

Drücken Sie während eines Gesprächs die „Lautstärke+“- und „Lautstärke-“-Tasten, um die Lautstärke einzustellen.

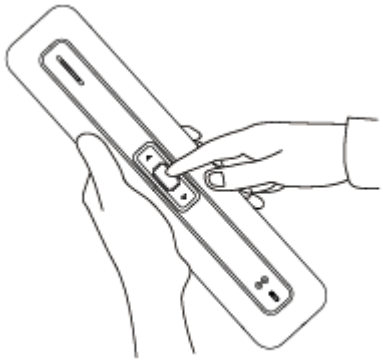


Wechsel zwischen dem Mobilteil und Ihrem Mobiltelefon während eines Gesprächs

Drücken Sie während eines Telefongesprächs die Multifunktionstaste 2 Sekunden lang, bis ein Tonsignal am Mobilteil ertönt. Jetzt können Sie Ihr Mobiltelefon benutzen, um das Gespräch fortzusetzen. Drücken Sie die Multifunktionstaste, um für die Fortsetzung des Gesprächs zurück zum Mobilteil zu wechseln.

Sprachsteuerung

1. **Abhängig von Marke und Modell des Mobiltelefons können einige Mobiltelefone** vom Standby-Modus aus **in den Sprachsteuerungsmodus wechseln,** wenn Sie die Multifunktionstaste solange drücken, bis Sie ein Tonsignal hören. Im Sprachsteuerungsmodus können Sie **Anrufe tätigen oder Musik hören, indem Sie die Telefonnummer oder den Namen des Songs in den Hörer des Mobilteils sprechen.**



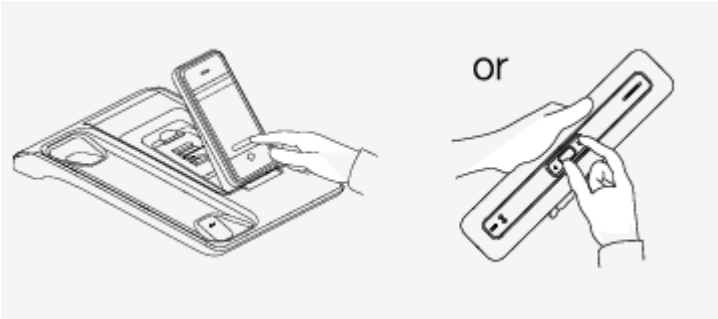
2. Drücken Sie die Multifunktionstaste ein zweites Mal, um die Sprachsteuerung auszuschalten. Dann wechselt Ihr Mobiltelefon zurück in den Standby-Modus.

Wartemodus

Wenn Sie während eines Gesprächs die Multifunktionstaste schnell hintereinander zweimal drücken, können Sie das Gespräch halten, und es verbleibt im Wartemodus. Drücken Sie die Multifunktionstaste weitere zweimal, um das Gespräch wieder aufzunehmen.

Handhabung von zwei eingehenden Anrufen

1. **Um einen neuen eingehenden Anruf anzunehmen und das erste Gespräch zu halten:** Während eines Telefongesprächs ertönen zwei verschiedene Tonsignale alle 5 Sekunden, wenn ein neuer Anruf eingeht. Drücken Sie die Multifunktionstaste schnell hintereinander zweimal, um den neuen eingehenden Anruf anzunehmen. Der erste Anruf bleibt im Wartemodus.
2. Um zum ersten Anruf zurückzukehren: drücken Sie die Multifunktionstaste wieder schnell hintereinander und das Mobilteil wechselt zum ersten Anruf zurück. Der neue eingehende Anruf bleibt im Wartemodus.
3. Um den neuen eingehenden Anruf abzulehnen: Wenn während eines Telefongesprächs ein neuer Anruf eingeht, drücken Sie die Multifunktionstaste zwei Sekunden lang, um den neuen Anruf abzulehnen.
4. Um aufzulegen: Wenn Sie zwei eingehende Anrufe bedienen, drücken Sie die Multifunktionstaste einmal, um den laufenden Anruf zu beenden und gleichzeitig den anderen Anruf entgegenzunehmen.



Stummschalten

1. Drücken Sie während eines Gesprächs den “Lautstärke+”- und “Lautstärke-“-Knopf gleichzeitig für eine Dauer von 2 Sekunden. Wenn Sie ein Tonsignal (2x alle 5 Sekunden) hören, befindet sich das Mobilteil im Stumm-Modus. Sie können das auf der anderen Seite Gesprochene hören, aber die andere Seite kann Sie nicht hören.
2. Drücken Sie den “Lautstärke+”- und “Lautstärke-“-Knopf noch einmal gleichzeitig für eine Dauer von 2 Sekunden, und das Mobilteil schaltet in den normalen Modus zurück.

Löschen der Bluetooth-Verbindungen

Drücken Sie während sich das Mobilteil im Power On-Modus, Integrationsmodus oder Standby-Modus befindet die Multifunktionstaste und die „Lautstärke+“-Taste für 8 Sekunden, um alle gekoppelten Bluetooth-Geräte zu löschen. Wenn Sie das Mobilteil einschalten, müssen Sie es erneut mit Ihrem Mobiltelefon integrieren.

Einschalten und koppeln

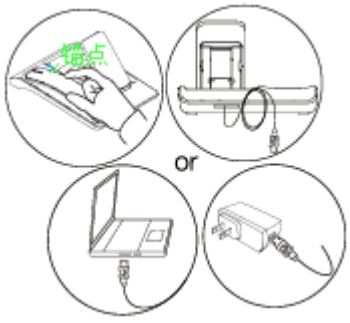
1.Bitte schalten Sie zunächst Bluetooth an Ihrem Mobiltelefon ein.

Niedriger Batterieladestand

Wenn die Batterie zu schwach ist um das Bluetooth-Mobilteil zu unterstützen, leuchtet die LED-Anzeige rot auf.

Mobilteil aufladen

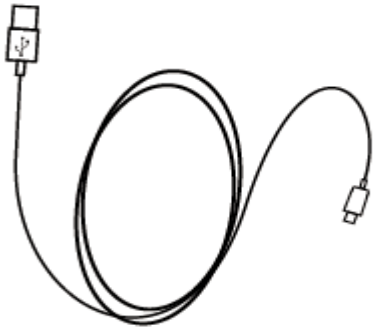
Stecken Sie das Mobilteil in die Basis und schließen Sie den Lade-Pin-Stecker in den Ladeanschluss des Mobilteils. Schließen Sie dann das Gerät über das USB-Kabel an den PC an oder über den Adapter an das Stromnetz, um mit dem Aufladen zu beginnen. Während des Ladevorgangs leuchtet die LED-Anzeige am Mobilteil rot und wechselt zu blau, wenn die Batterie voll aufgeladen ist. Ist Ihr Mobiltelefon angedockt, wird es auch aufgeladen.



Hinweis: Stellen Sie sicher, dass die Ladeanzeige des Mobilteils auf „on“ steht, bevor Sie das Mobilteil und Ihr Mobiltelefon aufladen. Wenn Sie das Mobilteil nicht aufladen möchten, schalten Sie es bitte aus.

Datentransfer zwischen Ihrem Mobiltelefon und dem PC

Schließen SIe das Gerät über das USB-Kabel an den PC an.



● Technische Angaben:

Bluetooth-Version: 2.1+EDR
Abgabeleistung: Klasse 2
Funkfrequenz: 2.4GHz-2.48GHz
Maximale Reichweite (offener Raum): 10 Meter
Unterstützte Profile： HSP&HFP
Ladedauer: 2-3 Stunden
Gesprächsdauer: 10 Stunden
Standby-Dauer: 250 Stunden
Stromversorgung： DC 5V, 1A (max.)
Batterieart： Lithium-Ion Polymer
Arbeitstemperatur： 0-45 °C

Problembehandlung

Bei Problemen mit der Nutzung des Mobilteils besuchen Sie bitte unsere Webseite www.padmate.co.uk oder kontaktieren Sie Ihren Einzelhändler vor Ort, um weitere Hilfe zu erhalten.

Garantie

Wir bieten eine einjährige beschränkte Garantie auf das Mobilteil ab dem Kaufdatum. Die Garantie gilt ausschließlich für Herstellungsfehler oder Beschädigung vor der Inbetriebnahme. Wenn Ihr Mobilteil nicht ordnungsgemäß funktioniert, besuchen Sie bitte unsere Webseite www.padmate.co.uk oder kontaktieren Sie Ihren Einzelhändler vor Ort, um weitere Hilfe zu erhalten.

FCC-Hinweise (USA)

Wie in Abschnitt 15 der FFC-Bestimmungen dargelegt, stimmt dieses Gerät mit den Grenzen eines digitalen Geräts der Klasse B überein. Diese Beschränkungen bieten ausreichenden Schutz gegen die Störung von Radio- und Fernsehgeräten in Wohngebieten. Trotzdem kann dieses Gerät auch bei normaler Nutzung Störungen von Radio- und Fernsehgeräten verursachen. Um dies zu verhindern, sollten sie eine oder mehrere der folgenden Abhilfemaßnahmen ergreifen:

1. **Bewahren Sie das Gerät in größerem Abstand zu dem Radio- und/oder Fernsehgerät auf.**
2. **Benutzen Sie verschiedene Steckdosen und Stromkreise für das Gerät und das Radio- und/oder Fernsehgerät. Stellen Sie die Antenne neu ein.**

Entsorgung von alten Elektro- und Elektronikgeräten

Nach der Umsetzung der EU-Richtlinie 2002/96/EU in die nationalen Rechtssysteme gelten die folgenden Bestimmungen:
Elektrische und elektronische Geräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Die Verbraucher sind gesetzlich verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte nach Ende der Produktlebensdauer an speziell hierfür eingerichteten öffentlichen Sammelpunkten oder an Verkaufspunkten abzugeben.
Details hierzu werden von nationalen Gesetzen des jeweiligen Landes festgelegt.

Dieses Symbol auf dem Produkt, der Betriebsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt diesen Bestimmungen unterliegt. Durch Recycling der Materialien oder anderweitiger Verwertung alter Geräte tragen Sie selbst aktiv zum Umweltschutz bei.

Sämtliche Bestimmungen können ohne Vorrang jederzeit abgeändert werden.
Alle Rechte vorbehalten von Xiamen Maxa Engineering Co. Ltd.
Padmate und das Logo sind das Eigentum von Xiamen Maxa Engineering Co. Ltd.
Alle sonstigen Handelsmarken und Markennamen sind das Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

www.padmate.co.uk